



# **Greensmaster<sup>®</sup> 3150**

## **Greensmaster Tractie-eenheid**

Modelnr. 04357 – Serienr. 260000001 en hoger

**Gebruikershandleiding**





## Waarschuwing



### CALIFORNIA

#### Proposition 65 Waarschuwing

De uitlaatgassen van de motor van dit product bevatten chemische stoffen waarvan bekend is dat ze kanker, geboortefwijkingen of andere schade aan de voortplantingsorganen kunnen veroorzaken.

**Belangrijk** De motor van dit product is niet uitgerust met een vonkenvanger. Als de machine wordt gebruikt in een bosgebied of op een met dicht struikgewas of gras begroeid terrein zoals omschreven in CPRC 4126, handelt de bestuurder in strijd met de bepalingen van de Wet op de Openbare Hulpbronnen (Public Resources Code), Afdeling 4442, van de Staat Californië. In andere landen of staten kunnen soortgelijke wetten van kracht zijn.

Dit vonkontstekingssysteem is in overeenstemming met de Canadese ICES-002.

Ce système d'allumage par étincelle de véhicule est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

## Inhoud

	Blz.
Inleiding .....	3
Veiligheid .....	3
Veilige bediening .....	3
Veilige Bediening Toro Zitmaaiers .....	6
Geluidsdruk .....	7
Geluidsniveau .....	7
Trillingsniveau .....	7
Veiligheids- en instructiestickers .....	7
Specificaties .....	10
Algemene specificaties .....	10
Montage .....	11
Accu in gebruik nemen en opladen .....	12
Bestuurdersstoel instellen .....	13
Accu monteren .....	14
Maaidekken monteren .....	15
Ballast achter .....	16
Vóór het gebruik .....	16
Motoroliepeil controleren .....	16
Brandstoftank vullen .....	16
Onderhoud van het hydraulische systeem .....	17
Bandenspanning .....	18
Torsie van wielmoeren controleren .....	18

	Blz.
Gebruiksaanwijzing .....	19
Veiligheid staat voorop .....	19
Bedieningsorganen .....	19
Inrijperiode .....	21
Motor starten .....	21
Veiligheidssysteem testen .....	22
Lekdetector controleren .....	22
De machine gebruiksklaar maken .....	23
Oefenperiode .....	24
Vóór het maaien .....	24
Wijze van maaien .....	24
Werking van de lekdetector .....	25
Transport .....	25
Inspectie en reiniging na het maaien .....	25
De tractie-eenheid slepen .....	26
Onderhoud .....	27
Aanbevolen onderhoudsschema .....	27
Controlelijst Dagelijks Onderhoud .....	28
Smering .....	29
Bestuurdersstoel verwijderen .....	31
De machine opkrikken .....	31
Motorolie verversen en filter vervangen .....	31
Onderhoud van het luchtfilter .....	32
De gashendel afstellen .....	32
De choke afstellen .....	33
Carburateur en snelheidsregelaar afstellen .....	33
Bougies vervangen .....	34
Brandstoffilter vervangen .....	34
Hydraulische vloeistof verversen en filter vervangen .....	35
Hydraulische slangen en leidingen controleren .....	35
Remmen afstellen .....	36
De transmissie afstellen voor de neutraalstand .....	37
Transportsnelheid afstellen .....	37
Maaissnelheid afstellen .....	38
Opheffen/neeerlaten van maaidek afstellen .....	38
De hefcilinders afstellen .....	38
Onderhoud van de accu .....	39
Onderhoud van de zekeringen .....	39
Opslag van de machine .....	40
Elektrisch schema .....	41
Hydraulisch schema .....	42
De Algemene Garantie bepalingen voor Toro-producten .....	43
Garantie verklaring voor het emissiecontrolesysteem .....	44

# Inleiding

Lees deze handleiding zorgvuldig, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze kunt gebruiken en onderhouden. De informatie in deze handleiding kan u en anderen helpen letsel en schade te voorkomen. Hoewel Toro veilige producten ontwerpt en fabriceert, blijft u verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

Als u service, originele Toro-onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende Toro-dealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op Figuur 1.



**Figuur 1**

1. Plaats van het modelnummer en het serienummer.

U kunt het modelnummer en het serienummer noteren in de ruimte hieronder:

<b>Modelnr.:</b> _____
<b>Serienr.:</b> _____

In deze handleiding is een systeem gebruikt om mogelijke gevaren aan te duiden en u te attenderen op bijzondere aanwijzingen om lichamelijk (mogelijk dodelijk) letsel van u en anderen te voorkomen. De termen **Gevaar**, **Waarschuwing** en **Voorzichtig** duiden de mate van het risico aan. Ga als regel altijd voorzichtig te werk.

**Gevaar** duidt op een zeer gevaarlijke situatie die ernstig letsel of de dood tot gevolg *zal* hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.


**Waarschuwing** duidt op een gevaarlijke situatie die ernstig letsel of de dood tot gevolg *kan* hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.

**Voorzichtig** duidt op een gevaarlijke situatie die licht letsel tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.

Er worden in deze handleiding nog twee woorden gebruikt om u op belangrijke informatie te wijzen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking:** duidt algemene informatie aan die uw bijzondere aandacht verdient.

## Veiligheid

Deze machine voldoet minstens aan CEN-norm EN 836:1997, ISO-norm 5395:1990 en de B71.4-1999 specificaties van het American National Standards Institute (ANSI), van kracht op het moment van productie, als 18 kg is toegevoegd aan het achterwiel.

Onjuist gebruik of onderhoud door de gebruiker of eigenaar kan letsel veroorzaken. Om het risico van letsel te vermijden, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het veiligheidssymbool  te letten, dat betekent **VOORZICHTIG, WAARSCHUWING** of **GEVAAR** – "instructie voor persoonlijke veiligheid". Niet-naleving van de instructie kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

## Veilige bediening

De volgende instructies zijn ontleend aan CEN-norm EN 836:1997, ISO-norm 5395:1990 en ANSI-norm B71.4-1999.

### Instructie

- Lees of raadpleeg de gebruikershandleiding en ander instructiemateriaal zorgvuldig. Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en de veiligheidssymbolen en weet hoe u de machine moet gebruiken.
- Laat kinderen of personen die de instructies niet kennen, nooit de maaaimachine gebruiken of onderhoudswerkzaamheden daaraan verrichten. Plaatselijke voorschriften kunnen nadere eisen stellen aan de leeftijd van degene die met de machine werkt.
- Houd iedereen weg uit het gebied waarin u de machine gebruikt, met name kinderen en huisdieren.
- Denk eraan dat de bestuurder verantwoordelijk is voor ongevallen of schade aan andere personen of hun eigendommen.
- Het is niet toegestaan passagiers te vervoeren.

- Elke bestuurder en monteur moet ervoor zorgen dat hij of zij professionele en praktische instructie krijgt. De eigenaar is verantwoordelijk voor de instructie van de gebruikers. Bij een dergelijke instructie moet de nadruk liggen op:
  - zorgvuldigheid en concentratie bij het werken met zitmaaiers;
  - als de machine op een helling begint te glijden, kan dat niet met de rem worden gecorrigeerd. De belangrijkste oorzaken voor het verliezen van de controle zijn:
    - onvoldoende grip van de wielen;
    - te snel rijden;
    - onjuist gebruik van de rem;
    - het type machine is niet geschikt voor het specifieke werk;
    - zich onvoldoende bewust zijn van de specifieke omstandigheden van het terrein, met name op hellingen;
    - onjuiste bevestiging en verdeling van lasten.
- De eigenaar/gebruiker is verantwoordelijk voor ongelukken, letsel van hemzelf/haarzelf of van anderen, en schade aan eigendom, die hij/zij kan voorkomen.

## Vóór ingebruikname

- Draag tijdens het maaien altijd stevige schoenen, een lange broek, een helm, een veiligheidsbril en gehoorbescherming. Lang haar, losse kleding of sieraden kunnen worden gegrepen door bewegende onderdelen. Draag geen schoenen met open tenen en loop niet op blote voeten.
- Inspecteer het terrein waarop u de maaimachine gaat gebruiken grondig en verwijder eventuele voorwerpen die door de machine kunnen worden uitgeworpen.
- **Waarschuwing**—Brandstof is zeer ontvlambaar. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen:
  - Bewaar brandstof uitsluitend in tanks of blikken die daarvoor speciaal zijn bedoeld.
  - Vul de brandstoftank nooit binnenshuis; tijdens het bijvullen niet roken.
  - Vul brandstof bij voordat u de motor aanzet. Nooit de dop van de brandstoftank verwijderen of brandstof bijvullen als de motor loopt of heet is.
  - Probeer de motor niet te starten als er brandstof is gemorst. Verwijder de machine dan uit de buurt van de plek waar is gemorst, en voorkom elke vorm van open vuur of vonken totdat de brandstofdampen volledig zijn verdwenen.
  - Zorg voor een goede bevestiging van afsluitdoppen van brandstoftanks en -blikken.
- Vervang geluiddempers die gebreken vertonen.
- Inspecteer het terrein om vast te stellen welke accessoires en werktuigen nodig zijn om goed en veilig te werken. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde accessoires en werktuigen.
- Controleer of de dodemansknop, de veiligheids-schakelaars en de veiligheidsschermen zijn bevestigd en naar behoren werken. Gebruik de machine uitsluitend als deze naar behoren werken.

## Gebruiksaanwijzing

- Laat de motor nooit in een afgesloten ruimte lopen, omdat zich daar giftige koolmonoxidestoffen kunnen verzamelen.
- Maai uitsluitend bij daglicht of goed kunstlicht.
- Alle werktuigkoppelingen uitschakelen, versnelling in de neutraalstand zetten en de parkeerrem in werking stellen alvorens de motor te starten.
- Denk eraan dat elke helling gevaarlijk is. Het rijden op met gras begroeide hellingen vereist bijzondere zorgvuldigheid. Om te voorkomen dat de machine kantelt:
  - niet plotseling stoppen of gaan rijden bij het op- en afrijden van hellingen;
  - houd de snelheid laag bij het rijden op hellingen en in scherpe bochten;
  - let op bulten en kuilen en andere verborgen gevaren;
  - maai nooit dwars over een helling, tenzij de maaimachine speciaal daarvoor is bedoeld.
- Let op kuilen in het terrein en andere verborgen gevaren.
- Let op het verkeer als u in de buurt van een weg werkt of deze oversteekt.
- Zet de maaimessen stil voordat u andere oppervlakken dan grasvelden oversteekt.
- Bij gebruik van werktuigen nooit de afvoeropening naar omstanders toe richten of personen in de buurt van de in werking zijnde machine laten komen.
- Gebruik de machine nooit als schermen, afdekplaten of andere beveiligingsmiddelen zijn beschadigd of ontbreken. Zorg ervoor dat alle interlockschakelaars zijn aangebracht, correct zijn afgesteld en naar behoren werken.
- Verander de instellingen van de motor niet en voorkom overbelasting van de motor. De motor met te hoog toerental laten draaien kan de kans op lichamelijk letsel vergroten.

- Voordat u de bestuurdersplaats verlaat:
  - machine laten stoppen op een horizontaal oppervlak;
  - aftakas uitschakelen en werktuigen laten zakken;
  - versnelling in neutraalstand zetten en parkeerrem in werking stellen;
  - motor afzetten en sleuteltje uit het contact nemen.
- Schakel de aandrijving naar de werktuigen uit als u de machine transporteert of niet gebruikt.
- Zet de motor af en schakel de aandrijving naar de werktuigen uit:
  - voor het bijvullen van brandstof;
  - voor verwijdering van de grasvanger(s);
  - voordat u de maaihoogte instelt, tenzij die vanaf de bestuurderspositie kan worden ingesteld.
  - voordat u verstoppingen verwijdert;
  - voordat u de maaimachine gaat controleren, schoonmaken of werkzaamheden daaraan gaat verrichten;
  - als u een vreemd voorwerp heeft geraakt of de machine abnormaal begint te trillen. Controleer de maaimachine op beschadigingen en voer alle benodigde reparaties uit alvorens deze weer te gebruiken.
- Zet de gashendel terug terwijl de motor uitloopt. Als de machine met een brandstofafsluitklep is uitgerust, draai deze dan dicht als het maaiwerk voltooid is.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van de maaidekken.
- Kijk achterom en omlaag voordat u achteruitrijdt om er zeker van te zijn dat de weg vrij is.
- Verminder uw snelheid en wees voorzichtig als u een bocht maakt of wegen en voetpaden oversteekt. Zet de messenkooien stil als u niet maait.
- Gebruik de machine niet als u onder de invloed van alcohol of drugs bent.
- Wees voorzichtig als u de machine inlaadt op een aanhanger of een vrachtwagen of uitlaadt.
- Wees voorzichtig bij het naderen van blinde hoeken, struiken, bomen, en andere objecten die het zicht kunnen belemmeren.
- Laat de motor afkoelen voordat u de maaimachine in een afgesloten ruimte stalt.
- Houd de motor, geluiddemper, accubehuizing en de brandstofopslagplaats vrij van overtollig vet, gras en bladeren om brandgevaar te verminderen.
- Controleer de grasvanger regelmatig op slijtage en mankementen.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen in goede staat verkeren en alle bevestigingselementen en hydraulische aansluitingen stevig vastzitten. Vervang versleten of beschadigde onderdelen en stickers.
- Als het nodig is de brandstoftank af te tappen, doe dit dan buiten.
- Wees voorzichtig als u de machine afstelt, teneinde te voorkomen dat uw vingers bekneld raken tussen de draaiende messen en de vaste onderdelen van de machine.
- Let op dat bij machines met meerdere messenkooien, andere messenkooien kunnen gaan draaien doordat u een messenkooi draait.
- Schakel de aandrijvingen uit, laat de maaidekken neer, stel de parkeerrem in werking, zet de motor af, verwijder het contactsleuteltje en maak de bougiekabel los van de bougie. Wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen voordat u de machine afstelt, reinigt of repareert.
- Verwijder gras en rommel van de maaidekken, de aandrijvingen, de geluiddempers en de motor om brand te voorkomen. Neem gemorste olie of brandstof meteen op.
- Plaats onderdelen op kriksteunen indien dit nodig is.
- Haal voorzichtig de druk van onderdelen met opgeslagen energie.
- Maak de accukabels los en verwijder de bougie voordat u reparatiewerkzaamheden gaat verrichten. Maak eerst de minpool van de accu los en daarna de pluspool. Sluit eerst de pluspool van de accu aan en daarna de minpool.
- Wees voorzichtig als u de messenkooien controleert. Draag handschoenen en wees voorzichtig als u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de messenkooien.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van bewegende onderdelen. Stel indien mogelijk de machine niet af terwijl de motor loopt.
- Laad de accu op in een open, goed geventileerde ruimte; doe dit niet in de buurt van vonken en open vuur. Haal de oplader uit het stopcontact voordat u deze aansluit op of losmaakt van de accu. Draag beschermende kleding en gebruik geïsoleerd gereedschap.

## Onderhoud en stalling

- Draai alle moeren, bouten en schroeven regelmatig strak aan, zodat de machine steeds veilig in gebruik is.
- Als er zich brandstof in de tank bevindt, mag u de machine niet opslaan in een afgesloten ruimte waar brandstofdampen in contact met open vuur of vonken kunnen komen.

# Veilige Bediening Toro Zitmaaiers

De volgende lijst bevat veiligheidsinstructies die specifiek zijn toegesneden op Toro-producten, of andere veiligheidsinstructies die niet zijn opgenomen in de CEN-, ISO- of ANSI-normen.

Dit product kan handen of voeten afsnijden en voorwerpen uitwerpen. Volg altijd alle veiligheidsinstructies op om ernstig of mogelijk dodelijk letsel te voorkomen.

Gebruik van dit product voor andere doeleinden dan deze kan gevaarlijk zijn voor de bestuurder of omstanders.

- Zorg ervoor dat u weet hoe u de motor snel kunt afzetten.
- Draag geen tennisschoenen of gymschoenen als u de machine gebruikt.
- Het verdient aanbeveling veiligheidsschoenen en een lange broek te dragen. Dit is verplicht op grond van diverse plaatselijke veiligheidsvoorschriften en verzekeringsbepalingen.
- De bestuurder moet bedreven en getraind zijn in het rijden op hellingen. Onvoorzichtig rijden op heuvels of hellingen kan tot gevolg hebben dat u de controle over het voertuig verliest en het voertuig kantelt of omkiept. Dit kan lichamelijk of dodelijk letsel veroorzaken.
- Wees voorzichtig als u omgaat met brandstof. Neem gemorste brandstof op.
- Controleer elke dag of de interlockschakelaars goed functioneren. Als een schakelaar defect is, moet u deze vervangen voordat u de machine gebruikt. Vervang om de twee jaar alle vier interlockschakelaars van het veiligheidssysteem, **ongeacht** of ze wel of niet naar behoren functioneren.
- Voordat u de motor start, moet u plaats nemen op de bestuurdersstoel, de liftpedaal intrappen en deze laten opkomen om te controleren of de maaidekken zijn uitgeschakeld. Controleer of het tractiesysteem in de neutraalstand staat en de parkeerrem in werking is gesteld.
- Let goed op als u de machine gebruikt. Om te voorkomen dat u de controle over de machine verliest, moet u de volgende instructies naleven:
  - Rij niet te dicht langs bunkers, greppels, sloten of andere gevaarlijke punten.
  - Verminder de snelheid als u een scherpe bocht maakt. Vermijd plotseling stoppen en starten.
  - Als u in de buurt van een weg werkt of deze oversteekt, moet u altijd voorrang verlenen.
  - Gebruik de serviceremmen als u een helling afdaald, om de snelheid laag te houden en de machine onder controle te houden.
- Ten behoeve van een maximale veiligheid moeten de grasmanden zijn gemonteerd als de messenkooien of de verticuteereenheden in werking zijn. Zet de motor af voordat u de manden leegmaakt.
- De maaidekken moeten worden opgeheven als u van het ene werkgebied naar het andere rijdt.
- Raak de motor, de geluiddemper of de uitlaatpijp niet aan als de motor loopt of direct nadat u deze heeft afgezet. Deze kunnen heet zijn en brandwonden veroorzaken.
- Blijf uit de buurt van het draaiende rooster op de zijkant van de motor om direct contact met uw lichaam en kleding te vermijden.
- Als de motor afslaat of de machine vaart verliest en de top van een helling niet haalt, mag u de machine nooit keren. U moet dan altijd langzaam in een rechte lijn achterwaarts de helling af rijden.
- Als er onverwachts een persoon of huisdier in of in de buurt van het maaigebied verschijnt, **moet u stoppen met maaien**. Onvoorzichtig gebruik in combinatie met de hoeken van het terrein, afkaatsingen en verkeerd geplaatste schermen kunnen leiden tot letsel als gevolg van uitgeworpen voorwerpen. Ga pas verder met maaien als er niets of niemand meer in het maaigebied is.
- Voordat u de stoel verlaat, moet u de schakelhendel in de neutraalstand (N) zetten, de maaidekken opheffen en wachten totdat de messenkooien niet meer ronddraaien. Stel de parkeerrem in werking. Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
- Als u de machine onbeheerd achterlaat, moet u ervoor zorgen dat de maaidekken volledig zijn opgeheven en de maaidekken niet meer ronddraaien, het sleuteltje uit het contact is verwijderd en de parkeerrem in werking is gesteld.

## Onderhoud en stalling

- Zorg ervoor dat alle aansluitstukken van de hydraulische leidingen vastzitten en alle hydraulische slangen en leidingen in goede staat verkeren voordat u druk zet op het hydraulische systeem.
- Houd lichaam en handen uit de buurt van kleine lekpaten of spuitmonden waaruit onder hoge druk hydraulische vloeistof ontsnapt. U kunt lekken in het hydraulische systeem opsporen met behulp van karton of papier. Doe dit niet met uw handen. Hydraulische vloeistof die onder druk ontsnapt, kan voldoende kracht hebben om door de huid heen te dringen, en letsel veroorzaken.
- Alvorens het hydraulische systeem los te koppelen of werkzaamheden daaraan te verrichten, moet u alle druk in het systeem opheffen. Dit doet u door de motor af te zetten en de maaidekken en werktuigen neer te laten op de grond.

- Controleer regelmatig of de brandstofleidingen goed vastzitten en slijtage vertonen. Indien nodig moet u ze vastzetten of repareren.
- Als de motor moet lopen om onderhouds- of afstelwerkzaamheden uit te voeren, moet u uw kleding, handen, voeten en andere lichaamsdelen uit de buurt van de maaidekken, werktuigen en bewegende delen, met name het rooster op de zijkant van de motor, houden. Houd iedereen op afstand.
- U moet de motor afzetten voordat u het oliepeil controleert of het carter bijvult met olie.
- Ten behoeve van de veiligheid en een nauwkeurige afstelling moet u het maximale motortoerental door een erkende Toro-dealer laten controleren met een toerenteller.
- Indien belangrijke reparaties nodig zijn of hulp is vereist, moet u contact opnemen met een erkende Toro-dealer.
- Gebruik uitsluitend door Toro goedgekeurde werktuigen en onderdelen. De garantie kan komen te vervallen als werktuigen worden gebruikt die niet zijn goedgekeurd.

## Geluidsdruk

Deze machine oefent een geluidsdruk van 84 dBA uit op het gehoor van de bestuurder, gebaseerd op metingen bij identieke machines volgens procedures zoals vastgelegd in Richtlijn 98/37/EG.

## Geluidsniveau

Deze machine heeft een geluidsniveau van 105 dBA, gebaseerd op metingen bij identieke machines volgens procedures zoals vastgelegd in Richtlijn 2000/14/EG.

## Trillingsniveau

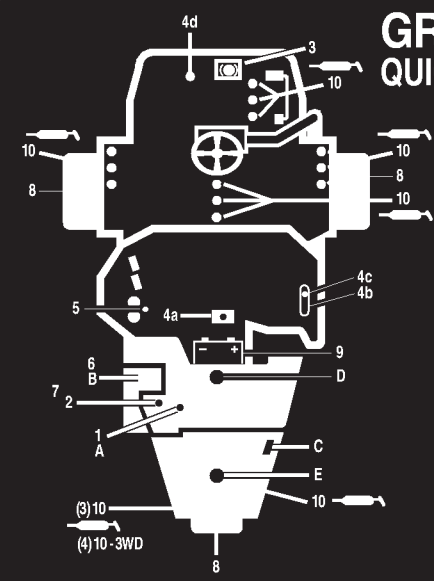
Deze machine heeft een maximaal trillingsniveau van 2,5 m/s<sup>2</sup> op de handen en armen, gebaseerd op metingen bij identieke machines volgens procedures zoals vastgelegd in Richtlijn 98/37/EG.

Deze machine heeft een maximaal trillingsniveau van 0,5 m/s<sup>2</sup> op het hele lichaam, gebaseerd op metingen bij identieke machines volgens procedures zoals vastgelegd in Richtlijn 98/37/EG.

## Veiligheids- en instructiestickers




Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.




### GREENSMAS<sup>TM</sup> 3150

#### QUICK REFERENCE AID



**SEE OPERATOR'S MANUAL**

**CHECK/SERVICE (daily)**

1. OIL LEVEL, ENGINE
2. OIL LEVEL, HYDRAULIC TANK
3. BRAKE FUNCTION
4. INTERLOCK SYSTEM:
  - 4a. SEAT INTERLOCK
  - 4b. NEUTRAL SENSOR
  - 4c. MOW SENSOR
  - 4d. PARKING BRAKE INTERLOCK
5. LEAK DETECTOR ALARM
6. AIR FILTER & PRECLEANER
7. ENGINE COOLING FINS
8. TIRE PRESSURE  
(8 - 12 psi front, 8 - 15 psi rear)
9. BATTERY
10. LUBRICATION 

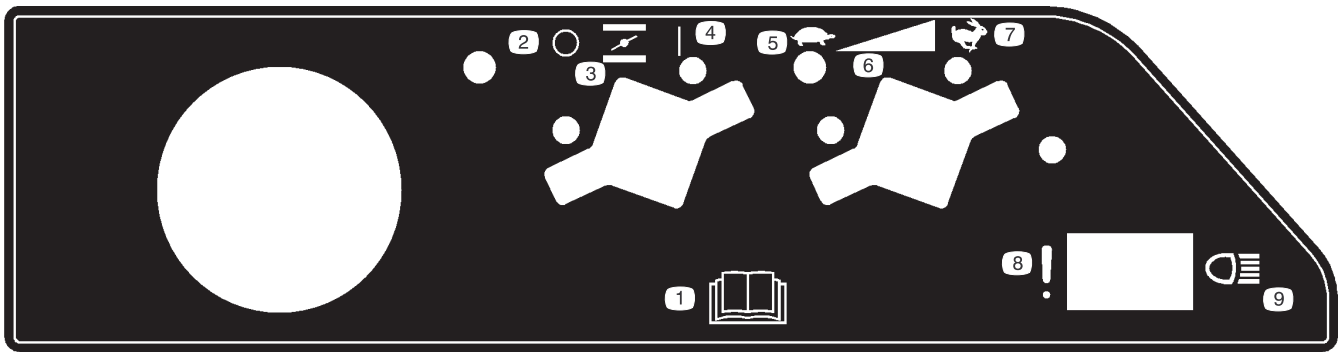
**WHEEL NUT TORQUE (70-90 FT-LBS.)**

**FLUID SPECIFICATIONS / CHANGE INTERVALS**

See operator's manual for initial change	FLUID TYPE	CAPACITY	CHANGE INTERVALS		FILTER PART NO.
			FLUID	FILTER	
A. ENGINE OIL	SAE 30 SG	*1.75 qts.	50 HRS.	100 HRS.	492932
B. AIR CLEANER	_____	_____	_____	100 HRS.	394018
C. FUEL FILTER	_____	_____	_____	1000 HRS.	94-2690
D. HYDRAULIC OIL	MOBIL DTE 15M	8 1/2 GAL.	800 HRS.	800 HRS.	105-0438
E. FUEL TANK	UNLEADED GAS	7 GAL.	_____	_____	_____

\*Including filter

105-8291



**105-5471**

- |   |             |                              |   |
|---|-------------|------------------------------|---|
| 1. Lees de<br><i>Gebruikershandleiding.</i> | 3. Choke    | 6. Continu snelheidsregeling | 8. Storing/defect (test alarm<br>van lekdetector) |
| 2. Uit                                      | 4. Aan      | 7. Snel                      | 9. Koplampen                                      |
|   | 5. Langzaam |                              |   |

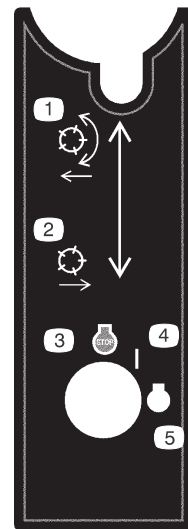


**93-8067**

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 1. Hydraulische vloeistof | 2. Lees de<br><i>Gebruikershandleiding.</i> |
|---------------------------|---|



**62-5070**



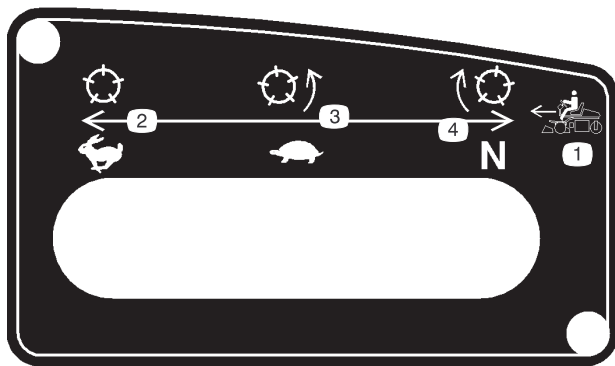
**105-8305**

- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1. Messenkooien neerlaten<br>en uitschakelen. | 3. Motor—Afzetten |
| 2. Messenkooien opheffen<br>en uitschakelen.  | 4. Aan            |
|   | 5. Motor—Starten  |



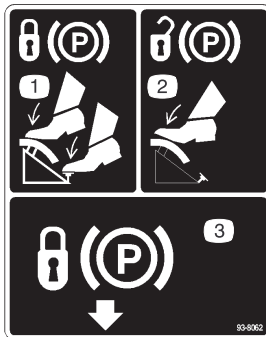
**93-9051**

1. Lees de *Gebruikershandleiding.*



105-8306

- |                                       |                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Vooruit-versnellingen van machine. | 3. Langzaam—Gebruiken voor maaien. |
| 2. Snel—Gebruiken voor transport.     | 4. Neutraal—Gebruiken voor wetten. |



93-8062

- |  |   |
|--|---|
| 1. Om de parkeerrem te vergrendelen, trapt u het rempedaal in en activeert u de vergrendeling van de parkeerrem. | 2. Om de parkeerrem vrij te zetten, trapt u het rempedaal in. |
|  | 3. Parkeerremvergrendeling                                    |

**! WARNING** **READ MANUAL**

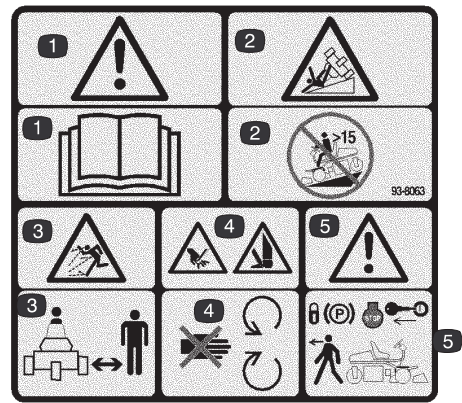
FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN INJURY.

LOS OPERADORES DEBEN ESTAR MUY BIEN CAPACITADOS EN UNA OPERACION SEGURA.

- CHECK OPERATION OF ALL INTERLOCKS AND BRAKES DAILY.
- KEEP GUARDS AND SHIELDS IN PLACE
- APPLY BRAKES WHEN TRAVELING DOWN HILL.
- DO NOT OPERATE UNLESS TRAINED.
- KEEP PEOPLE AND PETS AWAY FROM MACHINE.
- BEFORE LEAVING OPERATOR'S POSITION:
  - TURN OFF REELS
  - PLACE TRANSMISSION IN "NEUTRAL" POSITION.
  - ENGAGE PARKING BRAKE.
  - TURN KEY TO "OFF", REMOVE KEY.

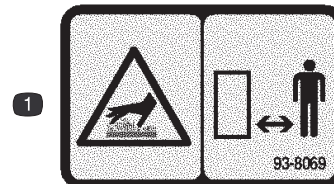
104-2053

104-2053



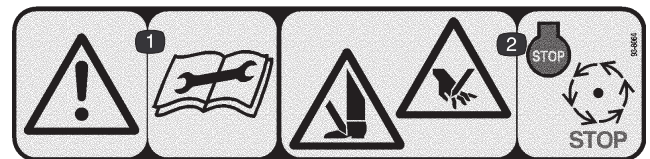
93-8063 (voor EU)

1. Waarschuwing—Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Machine kan kantelen—Rij niet op een helling van meer dan 15 graden.
3. De machine kan voorwerpen uitwerpen—Blijf op veilige afstand.
4. Handen of voeten kunnen worden gesneden—Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.
5. Waarschuwing—Vergrendel de parkeerrem, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact alvorens de machine te verlaten.



93-8069

1. Heet oppervlak/gevaar voor brandwonden—Blijf op een veilige afstand van een heet oppervlak.



93-8064 (voor EU)

- |   |   |
|---|---|
| 1. Waarschuwing—Lees de instructies alvorens service- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. | 2. Handen en voeten kunnen worden gesneden—Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen. |
|---|---|



26-7170

1. Recyclen



**Symbolen op accu**

Sommige of alle symbolen staan op de accu.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Risico van explosie                                 | 7. Draag oogbescherming; explosieve gassen kunnen blindheid en ander letsel veroorzaken |
| 2. Geen vonken of vuur en niet roken.                  | 8. Accuzuur kan blindheid of ernstige brandwonden veroorzaken.                          |
| 3. Risico van bijtende vloeistof/chemische brandwonden | 9. Ogen direct met water spoelen en snel arts raadplegen.                               |
| 4. Draag oogbescherming.                               | 10. Bevat lood; niet weggooien.   |
| 5. Lees de <i>Gebruikershandleiding</i> .              |   |
| 6. Houd omstanders op veilige afstand van de accu.     |   |

# Specificaties

**Opmerking:** Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## Algemene specificaties

Maaibreedte	149,9 cm
Wielloopvlak	125,7 cm
Wielbasis	119,1 cm
Totale lengte	228,6 cm
Totale breedte (met messenkooien)	117,2 cm
Totale hoogte	123,2 cm
Nettogewicht (leeg)	440 kg
Gewicht met messenkooien	570 kg
Maaisnelheid (instelbaar)	ongeveer 3,2–8 km per uur
Transportsnelheid	maximaal 14,1 km per uur
Snelheid achteruit	ongeveer 4 km per uur
Toerental messenkooi	1975 tpm (ongeveer).

# Montage

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Beschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
Opstap-rechts	1	Bestuurdersstoel instellen
Parkerschroef	2	
Klepplaat	1	
Rijtuigschroef 5/16 x 3/4 inch	2	
Moer, 5/16 inch	2	
Rolpen	1	
Bout, 1/4 x 5/8 inch	2	Accukabels vastzetten op de accu
Moer, 1/4 inch	2	
Hoogtelat	1	Maaihoogte instellen
Schroef, #10 x 5/8 inch	1	
Contramoor, #10	1	
Grasmand	3	Wordt gemonteerd op het trekframe
Contactsleuteltjes	2	
Waarschuwingsticker	1	Moet worden aangebracht over de Engelse waarschuwingsticker (104-2053) conform EU-voorschriften.
Gevaarsticker	3	Moet worden aangebracht over de Engelse gevaarsticker (62-5070) conform EU-voorschriften.
Gebruikershandleiding (tractie-eenheid)	2	Lezen voordat de machine in gebruik wordt genomen.
Gebruikershandleiding van motor	1	
Onderdelencatalogus	1	
Controlelijst voor levering	1	
Certificaat van Integriteit en Naleving	1	

**Opmerking:** De bevestigingen van de motor van de messenkooi voor het Greensmaster 3150 maaidek worden geleverd bij de maaidekken.

**Opmerking:** Verwijder de transportbeugel en de moer waarmee de bout van het achterwiel is vastgezet.

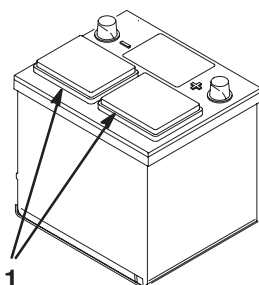
## Accu in gebruik nemen en opladen

Gebruik uitsluitend accuzuur (met een soortelijk gewicht van 1.265) als u de accu voor de eerste keer vult.

1. Maak de vleugelmoeren, de ringen en de accuklembeugel los en neem de accu uit.

**Belangrijk** Giet geen accuzuur in de accu als deze in de machine zit. Er zou dan accuzuur op de machine kunnen komen, waardoor corrosie kan ontstaan.

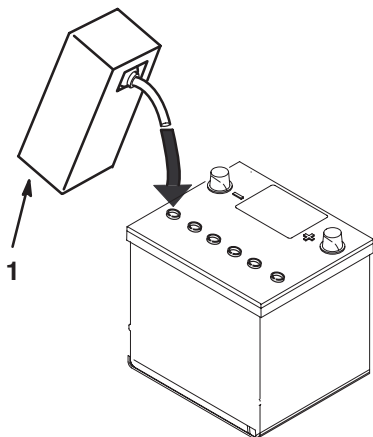
2. Maak de bovenkant van de accu schoon en verwijder de vuldoppen (Fig. 2).



Figuur 2

1. Vuldoppen

3. Giet voorzichtig accuzuur in elke cel totdat de vloeistof ongeveer 6 mm boven de platen staat.



Figuur 3

1. Accuzuur

4. Laat de platen ongeveer 20 tot 30 minuten weken in het accuzuur. Vul indien nodig bij totdat het accuzuur ongeveer 6 mm van de onderkant van de vulbuis staat (Fig. 3).



### Waarschuwing



**Bij het opladen produceert de accu gasen die tot ontploffing kunnen komen.**

**Rook nooit in de buurt van de accu en zorg ervoor dat er geen vonken of vlammen vlakbij de accu komen.**

5. Sluit een acculader van 3 tot 4 A aan op de accupolen. Laad de accu op bij 3–4 A totdat het soortelijke gewicht 1.250 of hoger is en de temperatuur minstens 16 °C bedraagt, waarbij alle cellen onbelemmerd gas afgeven.
6. Als de accu is opgeladen, haalt u de acculader uit het stopcontact en maakt u deze los van de accuklemmen.

**Opmerking:** Nadat de accu in gebruik is genomen, mag u deze indien nodig uitsluitend bijvullen met gedistilleerd water, hoewel dit in normale gebruiksomstandigheden bij onderhoudsvrije accu's niet nodig is.



### Waarschuwing



#### CALIFORNIA

#### Proposition 65 Waarschuwing

**Accuklemmen, accupolen en dergelijke onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Van deze stoffen is bekend dat ze kanker en schade aan de voortplantingsorganen veroorzaken. Was altijd uw handen nadat u met deze onderdelen in aanraking bent geweest.**



### Waarschuwing

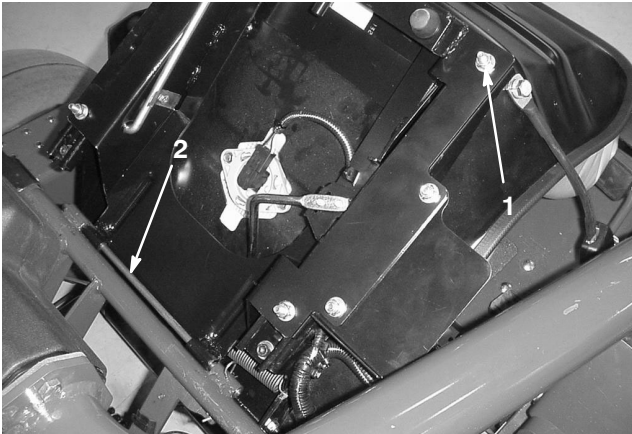


**Accupolen of metalen gereedschappen kunnen kortsluiting maken met metalen onderdelen van de machine, waardoor vonken kunnen ontstaan. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen, die lichamelijk letsel kunnen veroorzaken.**

- **Zorg ervoor dat bij het verwijderen of monteren van de accu de accupolen niet in aanraking komen met metalen onderdelen van de machine.**
- **Voorkom dat metalen gereedschappen kortsluiting veroorzaken tussen de accupolen en metalen onderdelen van de machine.**

# Bestuurdersstoel instellen

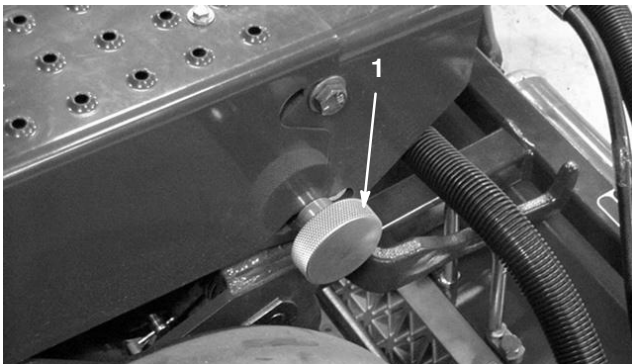
1. Verwijder de borgmoer (Fig. 4) en de stoelbeugel (t.b.v. verzending) die zijn bevestigd aan de stelschroef van de stoel rechts achter, en gooi ze weg. De beugel wordt niet getoond.



**Figuur 4**

1. Borgmoer (beugel)
2. Draaistang van stoel

2. Verwijder de pen en de draaistang waarmee de stoel is vastgezet (verzendstand). Verwijder de stoel (Fig. 4). Gooi de borgpen weg.
3. Maak de borgpen los waarmee de vergrendelknop van de stuurstangarm (Fig. 5) is vastgezet en verwijder de knop.

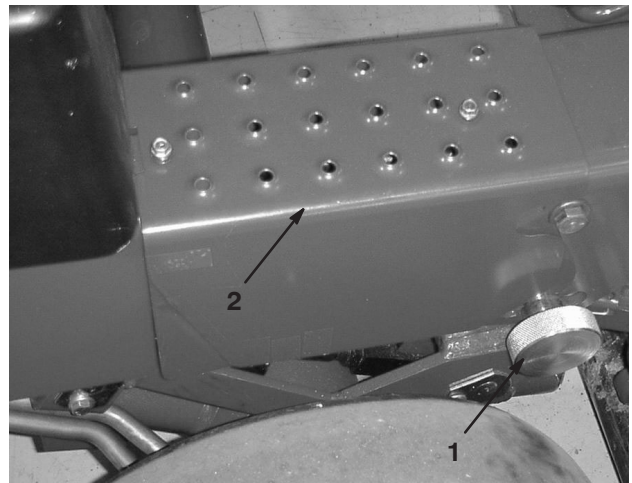


**Figuur 5**

1. Vergrendelknop van stuurstangarm

4. Snij de band door waarmee de stuurstangarm is bevestigd aan het stoelframe, en draai de stuurstangarm in de verticale werkstand.

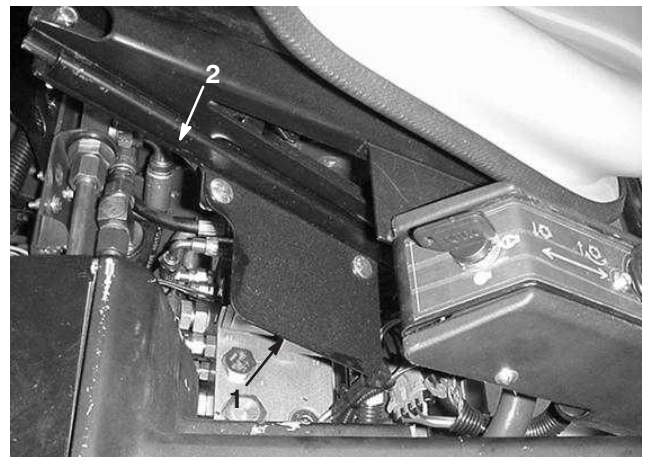
5. Draai de stuurstangarm in de verticale werkstand (uitsparingen). Zet deze vast met de vergrendelknop en de borgpen (Fig. 6).



**Figuur 6**

1. Vergrendelknop van stuurstangarm
2. Rechter opstap

6. Monteer de rechter opstap aan het frame met 2 parkerschroeven (Fig. 6).
7. Monteer de kleplaat aan de rechterkant van de stoelbasis met 2 rijtuigbouten (5/16 x 5/8 inch) en moeren. Plaats de plaat zoals wordt getoond in Figuur 7.



**Figuur 7**

1. Kleplaat
2. Stoelbasis

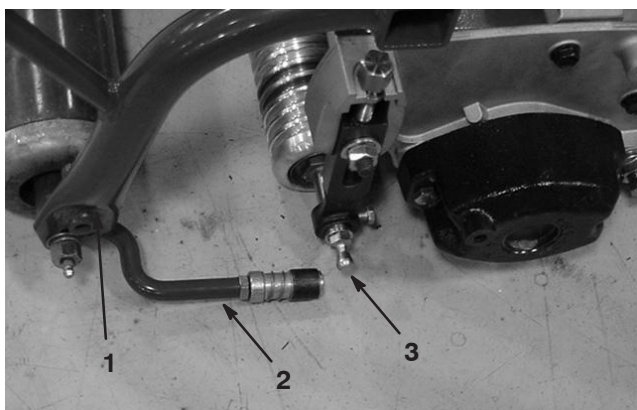


# Maaidekken monteren

## Voor modellen 04610 en 04611

**Opmerking:** Als u de maaimessen slijpt, de maaihogte instelt of onderhoudswerkzaamheden aan een maaidek verricht, moet u de motoren van de messenkooien van het maaidek in de steunbuizen op de voorkant van het frame plaatsen om beschadiging van de slangen te voorkomen.

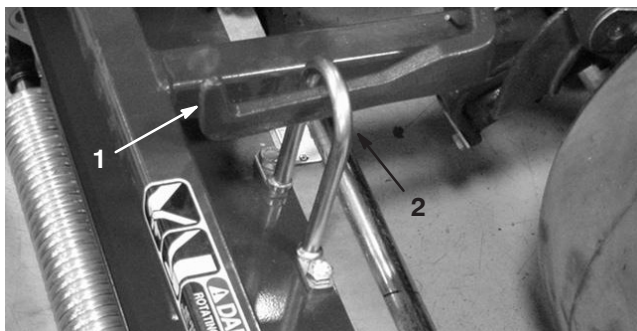
1. Haal de maaidekken uit de dozen. U moet de maaidekken monteren en afstellen overeenkomstig de instructies in de *Gebruikershandleiding* voor het maaidek. Gebruik de hoogtemaat uit het pakket met losse onderdelen om de maaihogte in te stellen.
2. Monteer een ring en een halvekogeltap op beide uiteinden van de voorste roller op de maaidekken (Fig. 10).



**Figuur 10**

1. Trekframe
2. Trekarm
3. Halvekogeltap

3. Schuif het maaidek onder het trekframe terwijl u de hefhaak bevestigt op de hefarm (Fig. 11).



**Figuur 11**

1. Hefarm
2. Hefhaak

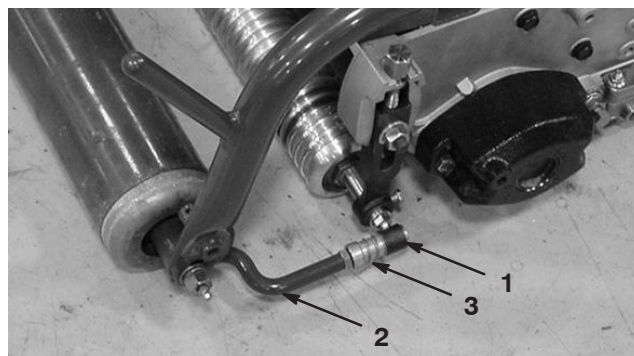
4. Schuif de mof weer op de kogelverbinding en draai de trekarm naar beneden zodat de mof past op de halvekogeltap. Laat de mof los zodat deze over de halvekogeltap schuift en de onderdelen aan elkaar vastzet (Fig. 10).

5. Monteer de manden op de trekframes, draai de contraoeren op de trekarmen los en stel de kogelmoffen af totdat er een afstand tussen de lip van de mand en de messen van de messenkooi of het frontscherm 6 tot 13 mm bedraagt.

**Opmerking:** Dit voorkomt dat de mand het maaidek naar voren laat kantelen, waardoor de hefroller tijdens het maaien van de hefarm raakt.

Zorg ervoor dat de lip van de mand zich op gelijke afstand van de messen van de messenkooi bevindt over de gehele lengte van elke messenkooi. Als de mand zich te dicht bij de messenkooi bevindt, bestaat de kans dat de messenkooi in contact komt met de mand als het maaidek is opgeheven van de grond.

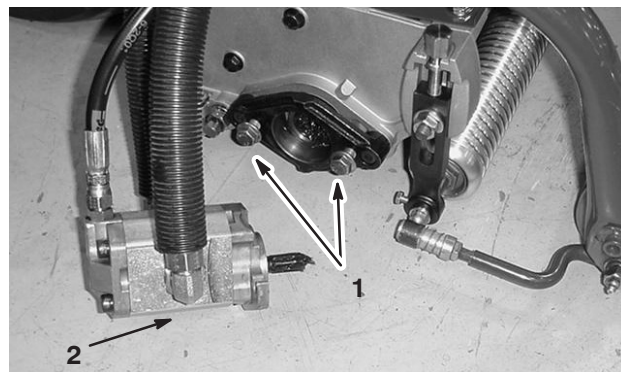
6. Plaats de moffen in de kogelverbindingen met de open kant van de moffen gecentreerd t.o.v. de halvekogeltap. Draai de contraoeren vast om de moffen op hun plaats te houden (Fig. 12).



**Figuur 12**

1. Kogelverbinding
2. Trekarm
3. Contraoer

7. Bevestig de montagetapbouten voor de aandrijfmotor van de messenkooi aan elk maaidek. Zorg ervoor dat op elke montagetapbout ongeveer 13 mm van het schroefdraad zichtbaar blijft (Fig. 13).



**Figuur 13**

1. Tapbouten
2. Aandrijfmotor

8. Verwijder de beschermplaten van de maaidekken en de assen van de aandrijfmotor van de messenkooi.

**Opmerking:** Bewaar de beschermplaten voor de maaidekken. Monteer ze als de aandrijfmotoren van de messenkooien worden verwijderd om de lagers van het maaidek te beschermen tegen verontreiniging.

9. Spuit met een smeerpistool Nr. 2 Smeervet voor algemene doeleinden in de holte aan het uiteinde van het maaidek.
10. Breng een laagje schoon smeervet aan op de gleufas van de motor en monteer de motor door de motor rechtsom te draaien, totdat de motorflenzen de tapeinden niet meer raken. Draai de motor linksom totdat de flenzen de tapeinden omsluiten. Draai de montagetapbouten vast (Fig. 13).

## Ballast achter

Deze machine is in overeenstemming met de norm van ANSI B71.4-1999 als het achterwiel wordt verzwaaard met 18 kg calciumchloride.

**Belangrijk** Als een band van een wiel dat is verzwaaard met calciumchloride, lek raakt, moet u de machine zo snel mogelijk van het gras rijden. Om mogelijke schade aan de grasmatt te voorkomen, moet u het desbetreffende deel van de grasmatt onmiddellijk doordrenken met water.

## Vóór het gebruik

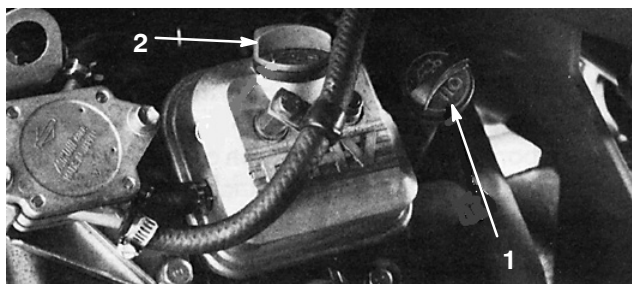
**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

## Motoroliepeil controleren.

Het carter van de motor is in de fabriek gevuld met 1,65 liter olie (met filter); het oliepeil moet echter worden gecontroleerd voordat de motor voor de eerste keer wordt gestart en daarna nog eens.

De motor gebruikt elk type hoogwaardige reinigungsolie waaraan het American Petroleum Institute (API) onderhoudsclassificatie SG, SH of SJ heeft verleend. De aanbevolen viscositeit (gewicht) is SAE 30.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de peilstok en veeg deze af met een schone doek. Draai de peilstok in de buis. Let erop dat de peilstok volledig in de buis schuift (Fig. 14). Haal de peilstok uit de buis en controleer het oliepeil. Als het oliepeil te laag is, moet u de vuldop losmaken van het klepdeksel en voldoende olie bijvullen totdat het peil de VOL-markering op de peilstok bereikt.



**Figuur 14**

1. Peilstok
2. Dop van vulbuis

3. Giet olie in de vulopening in het klepdeksel totdat het peil de VOL-markering op de peilstok heeft bereikt. Vul de olie langzaam bij en controleer daarbij veelvuldig het peil. **Niet te vol vullen.**

**Belangrijk** Controleer het oliepeil om de acht bedrijfsuren of dagelijks. De olie moet na de eerste acht bedrijfsuren worden ververs; daarna moet u in normale omstandigheden de olie om de 50 bedrijfsuren verversen en het filter om de 100 bedrijfsuren vervangen. De olie moet echter vaker worden vervangen als de machine in buitensporig stoffige of vuile omstandigheden wordt gebruikt.

4. Plaats de vuldop en de peilstok weer stevig op hun plaats.

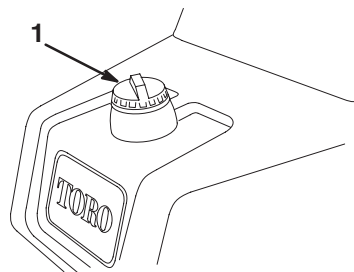
## Brandstoftank vullen

Gebruik **loodvrije**, normale benzine voor auto's (octaangetal minimaal 85). Gelode normale benzine kan worden gebruikt als loodvrije benzine niet verkrijgbaar is.

**Belangrijk** Gebruik nooit methanol, benzine die methanol bevat of gasohol die meer dan 10 % ethanol bevat, omdat dit kan leiden tot schade aan het brandstofsysteem. Geen olie bij de benzine mengen.

1. Reinig de omgeving van de tankdop en verwijder de tankdop (Fig. 15). Vul de brandstoftank tot maximaal 25 mm vanaf de onderkant van de vulbuis. De ruimte in de tank geeft de benzine de kans om uit te zetten. Vul de brandstoftank niet helemaal vol.

**Opmerking:** De inhoud van de brandstoftank is 26,6 liter.



**Figuur 15**

1. Dop van brandstoftank

m-5099

2. Draai de tankdop stevig vast. Gemorste benzine opnemen.

Gevaar

In bepaalde omstandigheden is benzine uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Brand of explosie van benzine kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.

- Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is. Eventueel gemorste benzine opnemen.
- Vul de brandstoftank niet helemaal vol. Vul de brandstoftank tot maximaal 25 mm vanaf de onderkant van de vulbuis. Deze ruimte in de tank geeft benzine de kans om uit te zetten.
- Rook nooit wanneer u met benzine bezig bent, en houd de brandstof weg van open vuur of vonken.
- Bewaar benzine in een goedgekeurd vat of blik en buiten bereik van kinderen. Koop nooit meer benzine dan u in 30-dagen kunt opmaken.
- Zet benzinevaten altijd op de grond en uit de buurt van het voertuig alvorens de tank bij te vullen.
- Benzinevaten niet in een vrachtwagen of aanhanger vullen, omdat bekleding of kunststof beplating het vat kunnen isoleren, waardoor de afvoer van statische lading wordt bemoeilijkt.
- Als het praktisch mogelijk is, kunt u het best een voertuig met een benzinemotor eerst van de vrachtwagen of aanhanger halen en bijtanken als het voertuig met de wielen op de grond staat.
- Als dit niet mogelijk is, verdient het de voorkeur dergelijke machines op een truck of aanhanger bij te vullen uit een draagbaar vat, niet met behulp van een vulpistool van een pomp.
- Als u een vulpistool moet gebruiken, dient u de vulpijp voortdurend in contact met de rand van de brandstoftank of de opening van het vat te houden, totdat u klaar bent met bijvullen.

## Onderhoud van het hydraulische systeem

### Aanbevolen hydraulische vloeistof

Het reservoir van de machine is in de fabriek gevuld met ongeveer 32,2 liter hoogwaardige hydraulische vloeistof. **Controleer het peil van de hydraulische vloeistof voordat de motor voor het eerst wordt gestart, en vervolgens dagelijks.** Hieronder vindt u een lijst met geschikte hydraulische vloeistoffen.

De volgende lijst wordt niet geacht alle vloeistoffen te omvatten. Hydraulische vloeistoffen van andere fabrikanten kunnen worden gebruikt als wordt vermeld dat zij gelijkwaardig zijn aan de producten op de lijst. Toro

aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die wordt veroorzaakt door gebruik van verkeerd vervangende vloeistoffen. Gebruik daarom uitsluitend producten van gerenommeerde fabrikanten die garant staan voor de vloeistoffen die zij aanbevelen.

### Multigrade Hydraulische Vloeistof—ISO VG 46 Normaal Klimaat 0°C tot 43°C

Mobil	DTE 15M
Amoco	Rykon Premium ISO 46
Chevron	Rykon Premium Oil ISO 46
Conoco	Hydroclear AW MV46
Exxon	Univis N46
Pennzoil	AWX MV46
Shell	Tellus T 46
Texaco	Rando HDZ 46

**Belangrijk** De ISO VG 46 Multigrade vloeistof blijkt een optimale werking te geven bij een groot aantal temperatuursomstandigheden. Voor gebruik bij constant hoge omgevingstemperaturen 18°C tot 49°C kan ISO VG 68 hydraulische vloeistof zorgen voor betere prestaties.

### Vloeistof voor hoge bedrijfstemperaturen—ISO VG 68

Mobil	DTE 26
Amoco	Rykon AW Nr. 68
Chevron	Hydraulische Olie AW ISO 68
Conoco	Hydroclear AW MV46 68
Exxon	Nuto H 68
Pennzoil	AW Hydraulische Olie 68
Shell	Tellus 68
Texaco	Rando HD 68

### Biologisch afbreekbare hydraulische vloeistof—Mobil 224H

**Belangrijk** Mobil EAL 224H is de enige biologisch afbreekbare vloeistof die is getest en goedgekeurd door Toro. Verontreiniging met minerale hydraulische vloeistoffen zal de biologische afbreekbaarheid en de giftigheid van deze vloeistof veranderen. Wanneer u omschakelt van een standaard vloeistof naar een biologisch afbreekbaar type, dient u de goedgekeurde spoelingsprocedures van Mobil op te volgen. Neem voor verdere informatie contact op met een Toro-dealer. Deze vloeistof is verkrijgbaar in containers van 19 liter bij een Toro-dealer, bestelnr. 100-7674.

**Opmerking:** Voor gebruik van deze vloeistof moet een oliekoeler, Onderdeelnr. 105-8339, op de tractie-eenheid worden gemonteerd. Deze biologisch afbreekbare vloeistof zal snel afbreken bij temperaturen boven 82°C.

## Hoogwaardige biologisch afbreekbare hydraulische vloeistof—Mobil EAL EnviroSyn 46H

**Belangrijk** Mobil EAL EnviroSyn 46H is de enige synthetische biologisch afbreekbare vloeistof die is goedgekeurd door Toro. Deze vloeistof is geschikt voor de elastomeren die worden toegepast in de hydraulische systemen van Toro, en kan worden gebruikt bij een groot aantal temperatuursomstandigheden. Deze vloeistof is uitwisselbaar met gewone minerale olie, maar voor maximale biologische afbreekbaarheid en optimale prestaties moet het hydraulische systeem grondig worden gereinigd van minerale olie. Deze vloeistof is verkrijgbaar in containers van 19 liter of vaten van 208 liter bij uw Mobil distributeur.

**Opmerking:** Veel hydraulische vloeistoffen zijn bijna kleurloos, zodat het moeilijk is lekkages op te sporen. Er is een rode kleurstof voor de vloeistof in het hydraulische systeem verkrijgbaar in flesjes van 20 ml. Eén flesje is voldoende voor 15–22 liter hydraulische vloeistof. U kunt deze kleurstof bestellen bij een erkende Toro-dealer, Onderdeelnr. 44-2500. **Wij adviseren de rode kleurstof niet te gebruiken voor biologisch afbreekbare vloeistoffen. Gebruik in plaats daarvan een kleurstof voor voedingsmiddelen.**

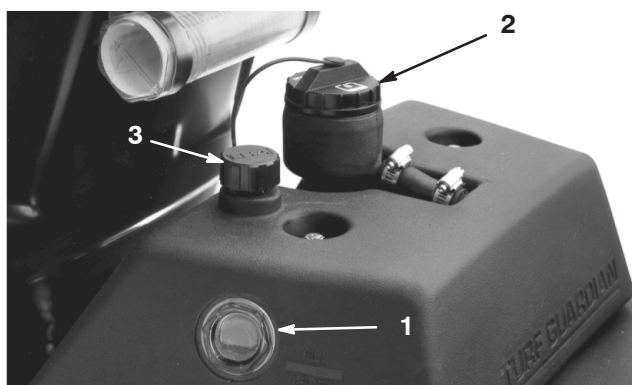
**Belangrijk** Ongeacht de gebruikte soort hydraulische vloeistof moet een tractie-eenheid waarmee niet alleen greens worden gemaaid of verticuteerwerk wordt verricht, of die wordt gebruikt bij hoge omgevingstemperaturen boven 29°C, zijn uitgerust met een oliekoeler, Onderdeelnr. 105-8339.

## Hydraulische tank vullen

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak. Laat de motor afkoelen zodat de vloeistof koud is. U kunt het vloeistofpeil aflezen op het kijkglas van de meter op de zijkant van de hulptank (Fig. 16). Als het vloeistofpeil tot aan de VOL-markering naast het kijkglas komt, is er voldoende hydraulische vloeistof in het systeem.
2. Als de vloeistof lager staat dan de VOL-markering op de hulptank, moet u de dop van de hydraulische tank verwijderen en de tank langzaam bijvullen met de geschikte hoogwaardige hydraulische vloeistof totdat het peil tot aan de markering naast het kijkglas komt. Gebruik nooit verschillende typen vloeistof door elkaar. Plaats daarna de dop terug.

**Belangrijk** Om verontreiniging van het systeem te voorkomen, moet u de bovenkant van een container met hydraulische vloeistof reinigen voordat u deze doorprijkt. Zorg ervoor dat de tuit en de trechter schoon zijn.

**Opmerking:** Onderwerp de onderdelen van het hydraulische systeem nauwgezet aan een visuele inspectie. Controleer deze op lekken, losse bevestigingen, ontbrekende delen, verkeerd geleide slangen, enz. Indien nodig, moet u dit verhelpen.



Figuur 16

1. Kijkglas
2. Dop van hydraulische tank
3. Ontluchtingsinrichting van hulptank

## Bandenspanning

De banden worden in de fabriek t.b.v. de verzending opzettelijk te hard opgepompt. Laat daarom wat lucht uit de banden ontsnappen totdat deze de juiste spanning hebben, alvorens de machine in gebruik te nemen.

Afhankelijk van de gazonomstandigheden moeten de voorbanden een spanning van minimaal 8 psi tot maximaal 12 psi (55 tot 83 kPa) hebben.

De achterband moet een spanning van minimaal 8 psi tot maximaal 15 psi (55 tot 103 kPa) hebben.

## Torsie van wielmoeren controleren



### Waarschuwing



Als de wielmoeren niet voortdurend de juiste torsie hebben, kan dit leiden tot lichamelijk letsel.

De torsie van de wielmoeren moet 95–122 Nm bedragen. Haal de moeren aan na 1–4 bedrijfsuren en nog eens na 10 bedrijfsuren. Haal de wielmoeren daarna om de 200 bedrijfsuren aan.

# Gebruiksaanwijzing

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

## Veiligheid staat voorop

Lees aandachtig alle veiligheidsinstructies in het hoofdstuk Veilige Bediening. Met behulp van deze informatie kunt u voorkomen dat omstanders of uzelf letsel oplopen.

Wij adviseren u beschermende uitrusting te gebruiken, zoals een veiligheidsbril, gehoorbescherming, veiligheidsschoenen en een helm.

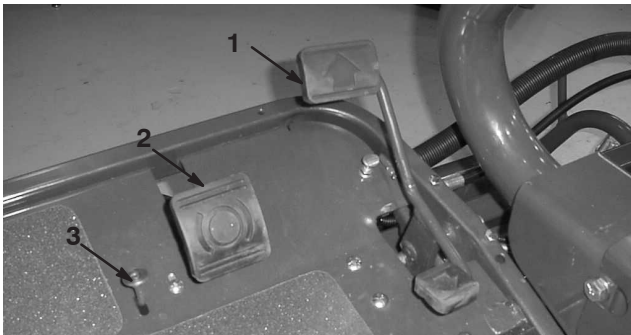
## Bedieningsorganen

### Rempedaal

Het rempedaal (Fig. 17) bedient een mechanische trommelrem voor auto's op de beide voorste tractiewielen.

### Knop van parkeerrem

Trap het rempedaal in om het remsysteem in werking te stellen en met een druk op het aangegeven knopje (Fig. 17) worden de remmen vergrendeld in de parkeerstand. U schakelt de parkeerrem uit door het rempedaal in te trappen. Maak er een gewoonte van de parkeerrem in werking te stellen als u de machine verlaat.



**Figuur 17**

- |                  |                        |
|------------------|------------------------|
| 1. Tractiepedaal | 3. Knop van parkeerrem |
| 2. Rempedaal     |                        |

### Tractie- en stoppedaal

Het tractiepedaal (Fig. 17) heeft drie functies: de machine vooruit en achteruit te laten rijden en tot stilstand te brengen. U moet de bovenkant van het pedaal intrappen om vooruit te rijden en de onderkant van het pedaal intrappen om achteruit te rijden of te stoppen als u vooruitrijdt. Daarnaast kunt u het pedaal in de neutraalstand zetten om de machine te stoppen. Laat uw hiel niet op Achteruit rusten als u vooruitrijdt (Fig. 18).

De rijsnelheden zijn als volgt:

- 3,2 tot 8 km per uur, maaisnelheid in Vooruit
- 14,1 km per uur, maximale transportsnelheid
- 4 km per uur, snelheid in Achteruit

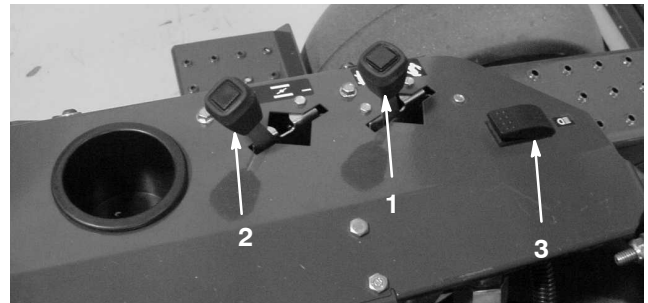


**Figuur 18**

### Gashendel

De gashendel (Fig. 19) biedt de bestuurder de mogelijkheid het toerental van de motor te regelen. U verhoogt het toerental van de motor door de gashendel naar SNEL te bewegen; u verlaagt het toerental van de motor door de gashendel naar LANGZAAM te bewegen.

**Opmerking:** U kunt de motor niet afzetten met de gashendel.



**Figuur 19**

- |              |                                     |
|--------------|-------------------------------------|
| 1. Gashendel | 3. Lekdetectortest-/lichtschakelaar |
| 2. Chokeknop |                                     |

### Choke

Om een koude motor te starten, sluit u de choke van de carburateur door de chokehendel (Fig. 19) naar voren op DICHT te zetten. Nadat de motor is gestart, kunt u met behulp van de choke de motor regelmatig laten lopen. Zodra dit mogelijk is, opent u de choke door de chokehendel naar achteren te trekken en op OPEN te zetten. Als de motor warm is, hoeft de choke niet of nauwelijks te worden gebruikt.

### Lekdetectortest-/lichtschakelaar

Beweeg de schakelaar (Fig. 19) vanuit de middelste bedieningsstand naar achteren om de werking van het alarm van de lekdetector en de tijdvertraging te controleren. Beweeg de schakelaar naar voren om de (optionele) verlichting te controleren.

## Contactschakelaar

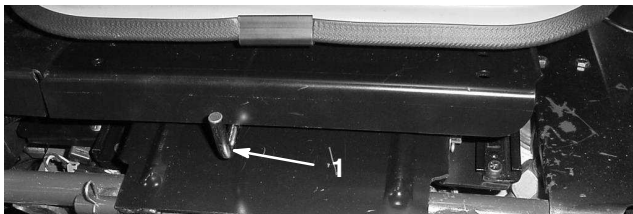
Steek het sleuteltje in het contact (Fig. 21) en draai dit zo ver mogelijk naar rechts op Start om de motor te starten. Laat het sleuteltje direct los als de motor start; het sleuteltje komt automatisch op Aan. Draai het contactsleuteltje naar links op Uit om de motor af te zetten.

## Urenteller

De urenteller (op het linker bedieningspaneel) toont het aantal uren dat de machine in bedrijf is geweest. De urenteller gaat lopen als de contactschakelaar op Aan staat.

## Instelhendel bestuurdersstoel

Met deze hendel op de voorkant van de stoel (Fig. 20) kunt u de stoel 10 cm naar voren en naar achteren schuiven.



**Figuur 20**

1. Instelhendel bestuurdersstoel

## Bedieningshendel van hefinrichting (voor opheffen/neerlaten van maaidekken)

Als u de hendel (Fig. 21) tijdens het gebruik naar voren beweegt, laat u de maaidekken neer en start u de messenkooien. Om de messenkooien tot stilstand te brengen en de maaidekken op te heffen, moet u de hendel naar achteren trekken. Tijdens het maaien kunt u de messenkooien tot stilstand brengen door de hendel eventjes naar achteren te trekken en dan los te laten. U stelt de messenkooien weer in werking door de hendel naar voren te bewegen.



**Figuur 21**

1. Schakelhendel
2. Contactschakelaar
3. Bedieningshendel van hefinrichting (voor opheffen/neerlaten van maaidekken)

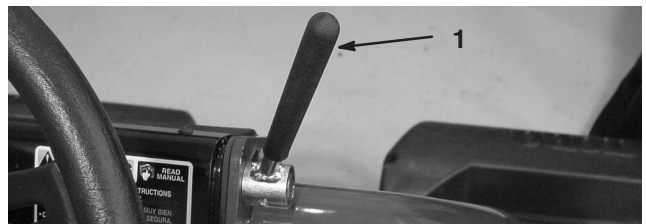
## Schakelhendel

De schakelhendel (Fig. 21) heeft twee tractiestanden plus een neutraalstand. U kunt van maaien naar transport en van transport naar maaien schakelen (niet naar de neutraalstand) als de machine in beweging is. De machine zal geen schade oplopen.

- Achterste stand—Neutraalstand en wetten
- Middelste stand—Maaien
- Voorste stand—Transport

## Hendel voor stuurwielvergrendeling

Draai de hendel (Fig. 22) naar voren om het stuurwiel te verstellen, hoger of lager te zetten overeenkomstig de wensen van de bestuurder en draai daarna de hendel naar achteren om het stuurwiel in de gekozen stand en hoogte te vergrendelen.

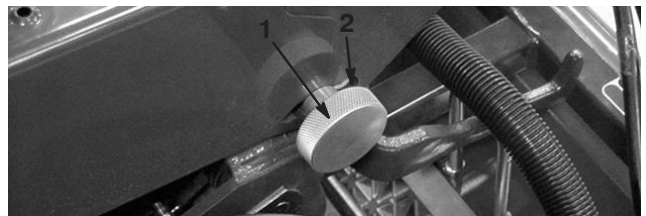


**Figuur 22**

1. Hendel voor stuurwielvergrendeling

## Vergrendelknop van stuurstangarm

Draai de knop los (Fig. 23) totdat de borst van de knop vrijkomt uit de inkepingen in de stuurstangarm. Zet de stuurstangarm hoger of lager op de gewenste hoogte terwijl u de borst van de knop recht voor een inkeping in de stuurstangarm houdt. Draai de knop vast om de afstelling te borgen.



**Figuur 23**

1. Vergrendelknop van stuurstangarm
2. Inkepingen in stuurstangarm



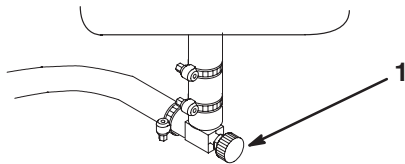
## Voorzichtig



**Probeer de vergrendelknop van de stuurstangarm niet af te stellen terwijl de machine in gebruik is. Stop de machine en verwijder het sleuteltje uit het contact voordat u de stuurstangarm afstelt.**

## Brandstofafsluitklep

Sluit de brandstofafsluitklep onder de benzinetank (Fig. 24), alvorens de machine op te slaan of te transporteren op een vrachtwagen of een aanhanger.



**Figuur 24**

1. Brandstofafsluitklep (onder brandstoftank)

## Inrijperiode

Voor olieerversingsbeurten en aanbevolen onderhoudsprocedures tijdens de inrijperiode, zie de Gebruikershandleiding van de motor, die u hebt gekregen bij de machine.

Voor de inrijperiode is 8 uur maaïen genoeg.

Aangezien de eerste bedrijfsuren van cruciaal belang zijn voor de betrouwbaarheid van de machine in de toekomst, moet u de werking en de prestaties van de machine scherp in het oog houden zodat kleine gebreken die later grote problemen kunnen veroorzaken, worden opgemerkt en verholpen. Controleer de machine tijdens de inrijperiode veelvuldig op olieklekken, losse bevestigingen of andere gebreken.

Om ervoor te zorgen dat het remsysteem optimaal functioneert, moet u de remmen gebruiksklaar maken (inrijden) voordat u de machine gaat gebruiken. Om de remmen gebruiksklaar te maken, moet u de machine op maaisnelheid laten rijden en stevig remmen totdat de remmen heet zijn, zoals blijkt uit hun geur. Na de inrijprocedure zullen de remmen misschien moeten worden afgesteld; zie Remmen afstellen, blz. 36.

## Motor starten

**Opmerking:** Controleer de ruimte onder de maaidekken om er zeker van te zijn dat deze vrij van rommel is.

1. Neem plaats op de bestuurdersstoel, stel de parkeerrem in werking, schakel de bediening van de hefinrichting uit en zet de schakelhendel in de neutraalstand.
2. Haal uw voet van het tractiepedaal en controleer of het pedaal in de neutraalstand staat.
3. Zet de chokehendel op Dicht (uitsluitend als u een koude motor start) en de gashendel op halfgas.
4. Steek het sleuteltje in het contact en draai dit naar rechts totdat de motor start. Nadat de motor is gestart, kunt u met behulp van de choke de motor regelmatig laten lopen. Zodra dit mogelijk is, opent u de choke door de chokehendel naar achteren te trekken en op Uit te zetten. Als de motor warm is, hoeft de choke niet of nauwelijks te worden gebruikt.
5. Nadat de motor is gestart, controleert u de machine aan de hand van de volgende procedures:
  - A. Zet de gashendel op Snel en schakel de messenkooien kortstondig in door de bedieningshendel van de hefinrichting naar voren te bewegen. De maaidekken moeten neerkomen en alle messenkooien moeten draaien.
  - B. Beweeg de bedieningshendel van de hefinrichting naar achteren. De messenkooien moeten stoppen en de maaidekken moeten omhoogkomen in de volledige transportstand.

**Belangrijk** Zet de motor af. Controleer de lip van elke mand om er zeker van te zijn dat deze tijdens het maaïen niet in contact komt met de messenkooi. Stel de trekarmen af als dat het geval is; zie Maaidekken monteren.

- C. Trap het rempedaal in om te voorkomen dat de machine in beweging komt, en zet het tractiepedaal in de vooruit- en achteruit-stand.
- D. Voer deze procedure 1–2 minuten uit. Zet de schakelhendel in de neutraalstand, stel de parkeerrem in werking en schakel de motor uit.
- E. Controleer op olieklekken. Als u olieklekken ontdekt, moet u controleren of de hydraulische fittingen goed vastzitten. Als het euvel niet verdwijnt, is het wenselijk contact op te nemen met een Toro-dealer voor hulp en, indien nodig, onderdelen te vervangen.

**Belangrijk** Sporen van olie op de motor of de afdichtingen van de wielen zijn normaal. Afdichtingen hebben een beetje smering nodig om goed te functioneren.

**Opmerking:** Als de machine nieuw is en de lagers en messenkooien nog stroef zijn, moet u de gashendel op Snel zetten om deze controle uit te voeren. Na de inrijperiode hoeft u de gashendel niet op Snel te zetten.

## Veiligheidssysteem testen



### Voorzichtig



**Niet-aangesloten of beschadigde interlockschakelaars kunnen onverwachte gevolgen hebben op de werking van de machine. Dit kan lichamelijk letsel veroorzaken.**

- Laat de interlockschakelaars ongemoeid.
- Controleer elke dag de werking van de interlockschakelaars en vervang beschadigde schakelaars voordat u de machine weer in gebruik neemt.
- Vervang schakelaars om de twee jaar ongeacht of ze wel of niet naar behoren functioneren.

Het veiligheidssysteem is bedoeld om de voorkomen dat de machine wordt gebruikt wanneer er een kans op letsel voor de bestuurder of schade voor de machine bestaat.

Het veiligheidssysteem zorgt ervoor dat de motor uitsluitend start wanneer:

- Het tractiepedaal in de neutraalstand staat.
- De schakelhendel in de neutraalstand staat.

Het veiligheidssysteem zorgt ervoor dat de motor uitsluitend in beweging komt wanneer:

- De parkeerrem buiten werking is gesteld.
- De bestuurder op de bestuurdersstoel zit.
- De schakelhendel in de Maaï- of Transportstand staat.

Het veiligheidssysteem zorgt ervoor dat de messenkooien uitsluitend draaien als de schakelhendel in de Maaïstand staat.

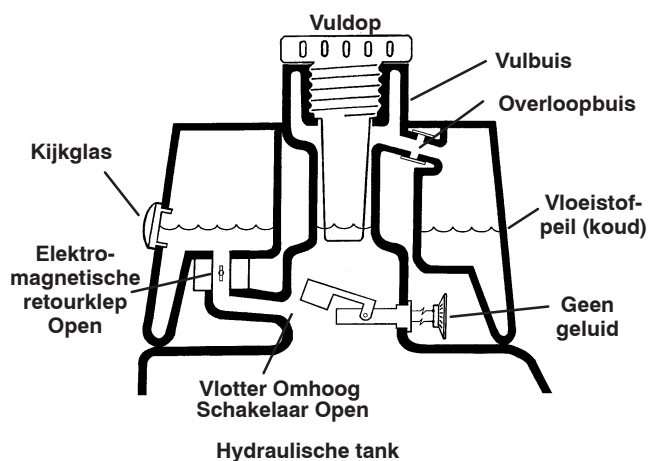
Voer elke dag de volgende controles uit om er zeker van te zijn dat het veiligheidssysteem naar behoren werkt.

1. Neem plaats op de bestuurdersstoel, trap het tractiepedaal in de neutraalstand, zet de schakelhendel in de neutraalstand en stel de parkeerrem in werking. Probeer het tractiepedaal in te trappen. Als u het pedaal niet kunt intrappen, betekent dit dat het veiligheidssysteem naar behoren werkt. Verhelp het probleem als het systeem niet naar behoren werkt.
2. Neem plaats op de bestuurdersstoel, trap het tractiepedaal in de neutraalstand, zet de schakelhendel in de neutraalstand en stel de parkeerrem in werking. Zet de schakelhendel in de Maaï- of Transportstand en probeer de motor te starten. Als de motor niet start, betekent dit dat het veiligheidssysteem naar behoren werkt. Verhelp het probleem als het systeem niet naar behoren werkt.

3. Neem plaats op de bestuurdersstoel, trap het tractiepedaal in de neutraalstand, zet de schakelhendel in de neutraalstand en stel de parkeerrem in werking. Start de motor en zet de schakelhendel in de Maaï- of Transportstand. Als de motor afslaat, betekent dit dat het veiligheidssysteem naar behoren werkt. Verhelp het probleem als het systeem niet naar behoren werkt.
4. Neem plaats op de bestuurdersstoel, trap het tractiepedaal in de neutraalstand, zet de schakelhendel in de neutraalstand en stel de parkeerrem in werking. Start de motor. Zet de parkeerrem vrij, zet de schakelhendel in de Maaïstand en kom overeind uit de bestuurdersstoel. Als de motor afslaat, betekent dit dat het veiligheidssysteem naar behoren werkt. Verhelp het probleem als het systeem niet naar behoren werkt.
5. Neem plaats op de bestuurdersstoel, trap het tractiepedaal in de neutraalstand, zet de schakelhendel in de neutraalstand en stel de parkeerrem in werking. Start de motor. Beweeg de bedieningshendel van de hefinrichting naar voren om de maaidekken neer te laten. De maaidekken mogen niet gaan draaien. Als dit wel het geval is, werkt het veiligheidssysteem niet naar behoren. Verhelp het probleem.

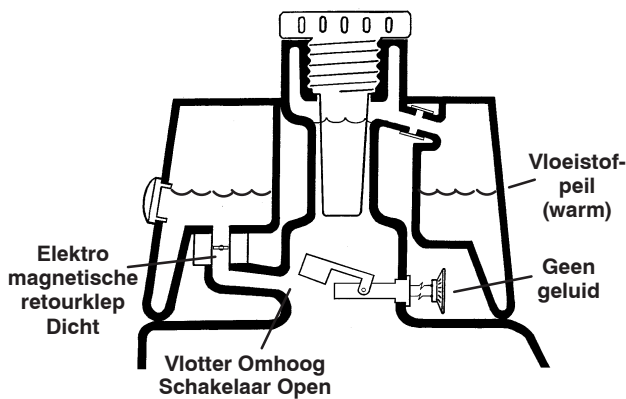
## Lekdetector controleren

Met de lekdetector kunt u vroegtijdig een lek in het hydraulische systeem ontdekken. Als het vloeistofpeil in de hoofdtank van het hydraulische systeem met 118–177 ml is gedaald, gaat de vlotterschakelaar in de tank dicht. Na een seconde klinkt het alarm om de bestuurder te waarschuwen (Fig. 27). Tijdens het gebruik van de machine zal de vloeistof gewoonlijk warm worden en uitzetten, waardoor de vloeistof naar de hulptank zal stromen. De vloeistof kan terugstromen naar de hoofdtank als het contactsleuteltje op Uit is gedraaid.



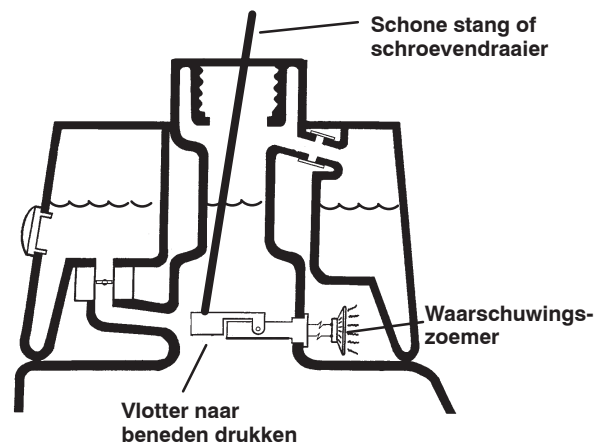
**Figuur 25**

Vóór de start (vloeistof is koud)

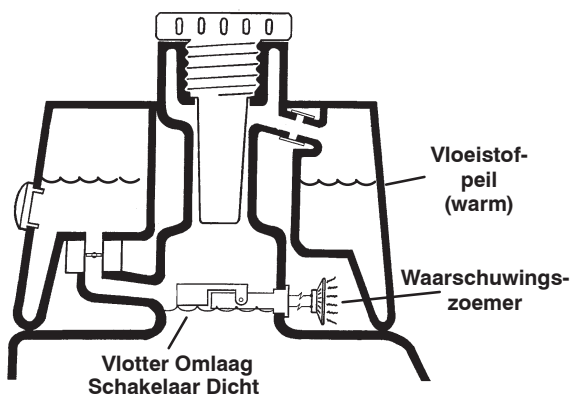


**Figuur 26**

Normaal gebruik (olie is warm)



**Figuur 28**



**Figuur 27**

Lekalarm!

## Werking van het systeem controleren

1. Draai het contactsleuteltje op Aan, beweeg de schakelaar van de lekdetector naar achteren en houd deze vast. Na één-seconde moet het alarm klinken.
2. Laat de schakelaar los.

## Werking van de lekdetector controleren

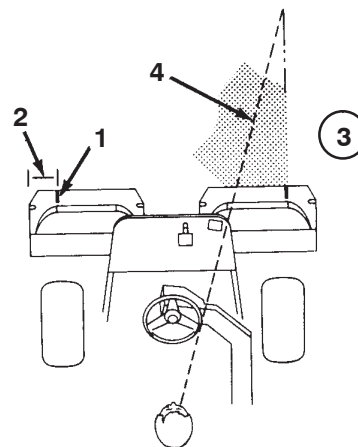
1. Draai het contactsleuteltje op Aan. **Start de motor niet.**
2. Verwijder de dop en de zeef van de hydraulische tank van de vulbuis van de tank.
3. Steek een schone staaf of schroevendraaier in de vulbuis en druk de vlotter voorzichtig naar beneden (Fig. 28). Na één seconde moet het alarm klinken.

4. Laat de vlotter opkomen. Het alarm moet stoppen.
5. Monteer de zeef en de dop van de hydraulische tank. Draai het contactsleuteltje op Uit.

## De machine gebruiksklaar maken

Om de machine uit te lijnen voor opeenvolgende maibanen, adviseren wij deze procedure voor de manden van maaidekken Nr. 2 en Nr. 3 uit te voeren:

1. Zorg dat er een ruimte van ongeveer 12,7 cm vanaf de buitenrand van elke mand is.
2. Bevestig een strook witte tape of zet een streep op elke mand, die evenwijdig loopt aan de buitenrand van elke mand (Fig. 29).



**Figuur 29**

1. Markeringsstrook
2. Ongeveer 12,7 cm
3. Maai het gras aan de rechterkant
4. Blijf u richten op een punt op 1,8–3 m vóór de machine.

## Oefenperiode

Voordat u met de machine greens gaat maaien, is het raadzaam dat u zich op een vrij terrein oefent in het starten en stoppen, opheffen en neerlaten van de maaidekken, draaien, enz. In deze oefenperiode kunt u zich vertrouwd maken met de bediening en de werking van de machine.

## Vóór het maaien

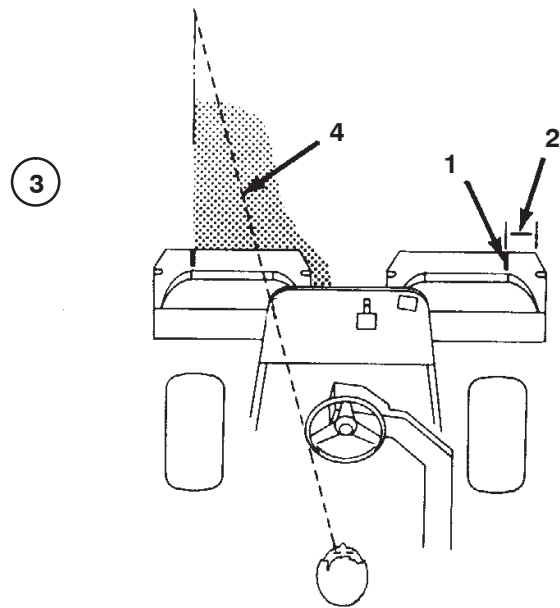
Controleer of er rommel op de green ligt, verwijder de flag van de cup, en bepaal in welke richting u het beste kunt maaien. Ga hierbij uit van de voorgaande maairichting. Maai altijd in een ander maaipatroon dan het vorige, zodat de grassprietten minder snel plat gaan liggen en daardoor moeilijker tussen de messen van de messenkooi en de snijplaat kunnen komen.

## Wijze van maaien

1. Rij naar de green met de schakelhendel in de Maaistand en de gashendel op vol gas. Begin aan een kant van de green zodat u kunt maaien in banen. Dit beperkt de compactie tot een minimum en zorgt voor een verzorgd en aantrekkelijk maaipatroon op de greens.
2. Beweeg de bedieningshendel van de hefinrichting naar voren als de voorste rand van de grasmanden over de buitenrand van de green komt. Hiermee laat u de maaidekken neer op de grasmat en start u de messenkooien.

**Belangrijk** U moet eraan wennen dat het middelste maaidek een vertraging heeft, en daarom moet u zich oefenen de timing te verkrijgen die nodig is om het maaien van overgebleven gras tot het minimum te beperken.

3. Zorg ervoor dat een nieuwe maaibaan de vorige maaibaan zo weinig mogelijk overlapt. Om ervoor te zorgen dat u de green in een rechte lijn maait en de machine op een gelijke afstand van de rand van de vorige maaibaan blijft, moet u uitgaan van een denkbeeldige zichtlijn, ongeveer 1,8 tot 3 m vóór de machine tot de rand van het ongemaaide deel van de green (Fig. 29 en 30). Sommige bestuurders vinden het handig de buitenrand van het stuurwiel deel te laten uitmaken van de zichtlijn; d.w.z. de rand van het stuurwiel in een rechte lijn te houden ten opzichte van een punt dat altijd op dezelfde afstand van de voorkant van de machine blijft (Fig. 29 en 30).



Figuur 30

1. Markeringsstrook
  2. Ongeveer 12,7 cm
  3. Maai het gras aan de rechterkant
  4. Blijf u richten op een punt op 1,8–3 m vóór de machine.
4. Als de voorkant van de manden over de rand van de green komt, moet u de bedieningshendel van de hefinrichting naar achteren bewegen. Hiermee brengt u de messenkooien tot stilstand en heft u de maaidekken op. De timing van deze procedure is belangrijk om te voorkomen dat de maaidekken het aangrenzende terrein maaien. Het is echter raadzaam een zo groot mogelijk deel van de green te maaien om de hoeveelheid gras langs de buitenrand dat nog moet worden gemaakt, tot het minimum te beperken.
  5. U kunt de werktijd bekorten en de machine eenvoudig voor de volgende maaibaan opstellen door de machine een ogenblik in de tegenovergestelde richting te draaien en daarna in de richting van het ongemaaide deel; d.w.z. als u naar rechts wilt draaien, draait u eerst iets naar links en dan naar rechts. Op deze manier kunt u de machine sneller richten voor de volgende maaibaan. Volg dezelfde procedure als u in de andere richting draait. Het is verstandig een draaiing zo kort mogelijk te maken. Maak echter bij warm weer een ruimere boog om het gras zo min mogelijk te beschadigen.

**Opmerking:** Wegens de aard van de stuurbekrachtiging zal het stuurwiel niet terugkeren in zijn oorspronkelijke positie nadat u de machine heeft gedraaid.

**Belangrijk** U mag de machine nooit tot stilstand brengen op een green terwijl de messenkooien van het maaidek draaien, omdat hierdoor de green kan worden beschadigd. Laat de machine ook niet stoppen op een natte green omdat de banden van de machine dan sporen of afdrucken kunnen achterlaten.

- Als het alarm van de lekdetector klinkt als u een green maait, moet u onmiddellijk de maaidekken opheffen, de green afrijden en de machine buiten de green tot stilstand brengen. Stel vast waarom het alarm is overgegaan, en verhelp het probleem.

**Belangrijk** Als u de motor na intensief gebruik langdurig stationair laat lopen, kan dit een vals alarm van de lekdetector veroorzaken, omdat afkoelende vloeistof samentrekt. Als dit gebeurt, moet u de motor ongeveer één minuut afzetten zodat het peil in de hoofdtank en de hulptank van het hydraulische systeem zich kan stabiliseren.

- Maak het werk af door de buitenste rand van de green te maaien. Zorg ervoor dat u in een andere richting maait dan de voorgaande keer. Let altijd op het weer en de greenomstandigheden en zorg ervoor dat u in een andere richting maait dan de voorgaande keer. Plaats de flag terug.

**Opmerking:** Als de buitenranden van de green zijn gemaaid, moet u de bedieningshendel van de hefinrichting eventjes naar achteren bewegen om de messenkooien uit te schakelen zonder ze op te heffen. Blijf vooruitrijden totdat de messenkooien niet meer draaien. Rij daarna van de green af en hef de messenkooien op (Dit voorkomt dat er gras op de green valt terwijl u de messenkooien opheft).

- Verwijder al het maaisel uit de grasmanden voordat u de machine naar de volgende green rijdt. Zwaar en vochtig maaisel vormt een overmatige belasting van de manden en voegt onnodig gewicht toe aan de machine, waardoor de motor, het hydraulische systeem, de remmen, enz. zwaarder worden belast.

## Werking van de lekdetector

Het alarm van de lekdetector kan om een van de volgende oorzaken overgaan:

- Er is een lek van 118–177 ml.
- Het vloeistofpeil in de hoofdtank van het hydraulische systeem is gedaald met 118–177 ml als gevolg van samentrekking van afkoelende vloeistof.

Als het alarm klinkt, moet u dit zo snel mogelijk afzetten en controleren op lekken. Als het alarm klinkt terwijl u een green maait, kan het verstandig zijn om de machine eerst van de green af te rijden. U moet de oorzaak van het lek vaststellen en het probleem verhelpen voordat u doorgaat met maaien. Als u geen lek heeft gevonden en vermoedt dat het om een vals alarm gaat, draait u het contactsleuteltje op Uit en laat u de machine 1–2 minuten staan zodat het vloeistofpeil zich kan stabiliseren. Start daarna de machine en laat deze werken op minder kwetsbaar terrein om vast te stellen of er een lek is.

Een vals alarm als gevolg van samentrekkende vloeistof kan worden veroorzaakt als u de machine na gebruik langdurig stationair laat lopen. Een vals alarm kan ook optreden als de machine minder wordt belast nadat deze lange tijd zwaarder is belast. Om een vals alarm te voorkomen, is het beter de machine af te zetten in plaats van deze langdurig stationair te laten lopen.

## Transport

Zorg ervoor dat de maaidekken volledig zijn opgeheven. Zet de schakelhendel in de Transportstand. Gebruik de remmen om de machine langzamer te laten rijden als u een steile helling afrijdt om te voorkomen dat u de macht over het stuur verliest. Verminder altijd uw snelheid als u oneffen terrein nadert, en rij voorzichtig in sterk glooiend gebied. Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de breedte van de machine. Probeer niet tussen objecten te rijden die dicht bij elkaar staan, teneinde dure schade en uitvaltijd te voorkomen.

## Inspectie en reiniging na het maaien

Als u klaar bent met maaien, moet u de machine grondig schoonspelen met een tuinslang zonder spuitmond, zodat bij een te hoge waterdruk de afdichtingen en lagers niet worden beschadigd en verontreinigd raken. **Was nooit een hete motor of elektrische aansluitingen met water.**

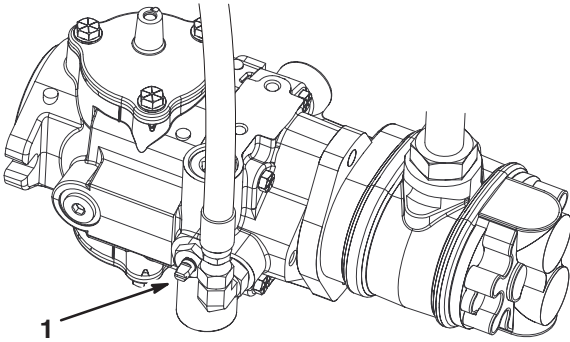
Na reiniging verdient het aanbeveling de machine te controleren op eventuele lekken in het hydraulische systeem en beschadiging of slijtage van de hydraulische en mechanische onderdelen. Voorts moet u controleren of de messen van de maaidekken scherp genoeg zijn. Smeer verder de remas met SAE 30 olie of een sproeiemeermiddel om corrosie te voorkomen en ervoor te zorgen dat de machine tot tevredenheid blijft werken als u deze de volgende keer gebruikt.

## De tractie-eenheid slepen

In noodgevallen kan de machine over een korte afstand worden geslept (minder dan 0,4 km). Toro adviseert echter hiervan geen standaard procedure te maken.

**Belangrijk** U mag de machine niet sneller dan 3–5 km per uur slepen omdat hierdoor het aandrijfsysteem kan worden beschadigd. Als de machine over een grote afstand moet worden verplaatst, moet u deze vervoeren op een vrachtwagen of een aanhanger.

1. Ga naar de omloopklep op de pomp en draai deze zodat de gleuf verticaal staat (Fig. 31).



**Figuur 31**

1. Omloopklep—Gleuf getoond in gesloten (horizontale) positie
- 
2. Voordat u de motor start, moet u de omloopklep sluiten door deze zo te draaien dat de gleuf horizontaal staat (Fig. 31). U mag de motor niet starten als de klep open is.

# Onderhoud

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

## Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na de eerste 8 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• De motorolie verversen.</li><li>• Motoroliefilter vervangen.</li></ul>
Na de eerste 50 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hydraulische filter vervangen.</li><li>• Motortoerental controleren (stationair en op vol gas).</li></ul>
Om de 50 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Peil van accuvloeistof controleren.</li><li>• Aansluitingen van de accukabels controleren.</li><li>• Luchtfilter reinigen.</li><li>• Vet in alle smeernippels spuiten.<sup>1</sup></li><li>• De motorolie verversen.</li></ul>
Om de 100 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Motoroliefilter vervangen.</li><li>• Het luchtfilterelement vervangen.</li></ul>
Om de 200 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• De afstelling van de voorbelasting van de lagers van de messenkooien controleren.</li><li>• Wielmoeren aandraaien.</li></ul>
Om de 800 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bougies vervangen.</li><li>• Brandstoffilter vervangen.</li><li>• Motortoerental controleren (stationair en op vol gas).</li><li>• Klepspeling controleren.</li><li>• Hydraulische vloeistof verversen en filter vervangen.</li></ul>
Om de 2000 bedrijfsuren of om de twee jaar, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Loszittende slangen vervangen.</li><li>• Alle veiligheidsschakelaars vervangen.</li><li>• Brandstoftank aftappen en schoonspelen.</li><li>• Hydraulische tank aftappen en schoonspelen.</li></ul>

<sup>1</sup>onmiddellijk na **elke** wasbeurt, ongeacht het voorgeschreven interval

**Belangrijk** Zie de gebruikershandleiding van de motor voor verdere onderhoudsprocedures.

# Controlelijst Dagelijks Onderhoud

Gelieve deze pagina te kopiëren ten behoeve van gebruik bij routinecontroles.

Gecontroleerde item	Voor week van:						
	Ma.	Di.	Wo.	Do.	Vr.	Za.	Zo.
Werking van veiligheidssysteem controleren.							
Werking van instrumenten controleren.							
Alarm van lekdetector controleren.							
Werking van de remmen controleren.							
Brandstofpeil controleren.							
Motoroliepeil controleren.							
De koelribben van de motor reinigen.							
Luchtfilter controleren.							
Controleren of motor ongewone geluiden maakt.							
Hydraulische slangen en leidingen op schade controleren.							
Controleren op lekkages.							
Bandenspanning controleren.							
Afstelling van contact tussen snijplaat en messenkooi controleren.							
Maaihogte-instelling controleren.							
Vet in alle smeernippels spuiten. <sup>1</sup>							
Verbindingen van maaidekken, hefinrichtingen en remsysteem smeren.							
Beschadigde lak bijwerken.							

<sup>1</sup>onmiddellijk na elke wasbeurt, ongeacht het voorgeschreven interval

## Aantekening voor speciale aandachtsgebieden:

Controle uitgevoerd door:

Item	Datum	Informatie
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		



## Voorzichtig



Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start waardoor u of andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Haal het sleuteltje uit het contact en maak de bougiekabel los voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine. Druk de kabel opzij, zodat deze niet onbedoeld contact kan maken met de bougie.

## Smering

De tractie-eenheid is voorzien van smeernippels die regelmatig moeten worden gesmeerd met Nr. 2 Smeervet voor algemene doeleinden op lithiumbasis. Als de machine in normale omstandigheden wordt gebruikt, moet u alle lagers en lagerbussen om de 50 bedrijfsuren smeren.

De volgende lagers en lagerbussen van de tractie-eenheid moeten worden gesmeerd:

- Koppelingen van de achterwielroller en uitwendig kogellager (1) (Fig. 32)
  - Stuurvorkas (1) (Fig. 33)
  - Uiteinde van stang (1) (Fig. 33)
  - Draaipunt van hefarm (3) en draaischarnier (3) (Fig. 34)
  - As en roller van trekframe (12) (Fig 35)
  - Cilinder van stuurbekrachtiging (1) (Fig. 36)
  - Hefcilinders (3) (Fig. 37)
  - Koppeling van rijshendel (3) (Fig. 38 & 39)
1. Veeg de smeernippel schoon zodat er geen ongerechtigdheden kunnen binnendringen in het lager of de lagerbus.
  2. Pomp vet in het lager of de lagerbus totdat er vet verschijnt. Veeg overtollig vet af.
  3. Smeer vet op de gleufas van de motor van de messenkooi en de hefarm als het maaidek wordt verwijderd voor een onderhoudsbeurt.
  4. Spuit elke dag een paar druppels SAE 30 motorolie of een sproeismeermiddel (WD 40) op alle draaipunten nadat u ze heeft gereinigd.



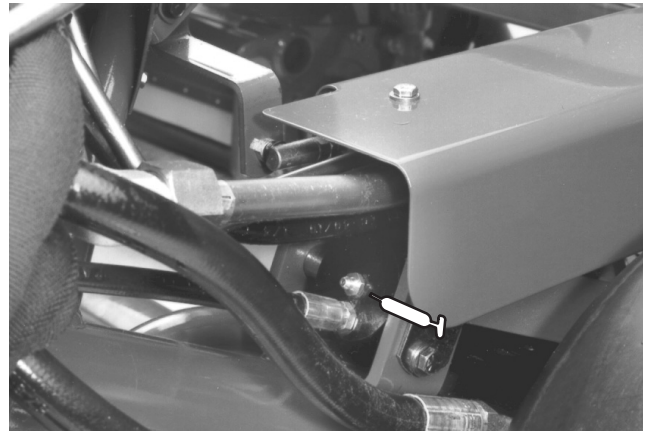
Figuur 32



Figuur 33



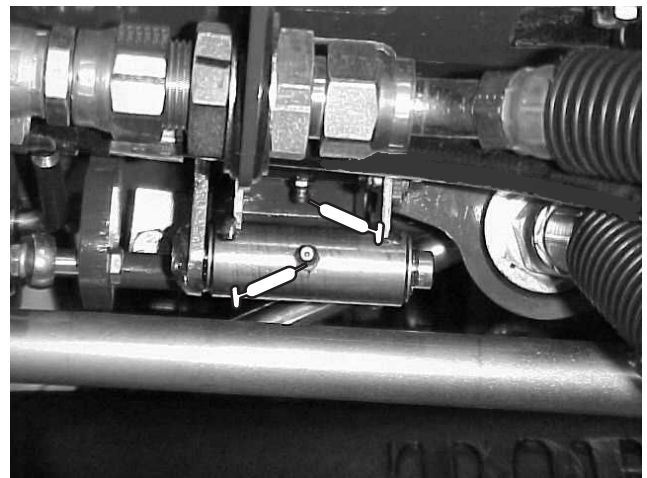
**Figuur 34**



**Figuur 37**



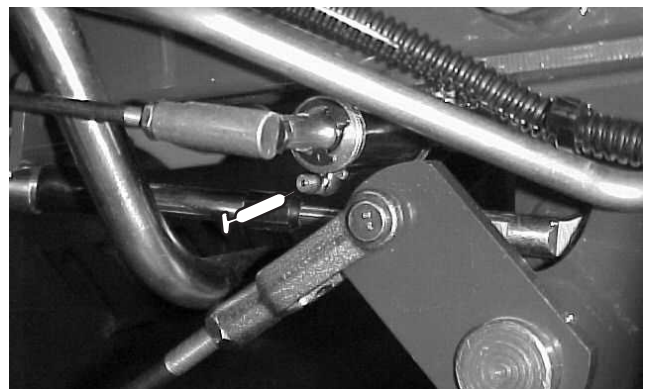
**Figuur 35**



**Figuur 38**



**Figuur 36**

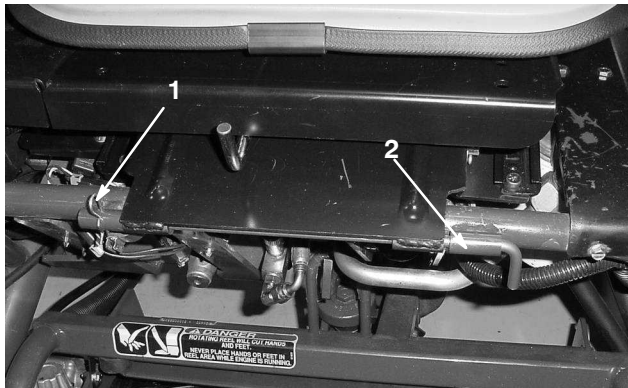


**Figuur 39**

## Bestuurdersstoel verwijderen

De stoel kan worden verwijderd om gemakkelijker onderhoudswerkzaamheden in het kleppenblok van de machine uit te voeren.

1. Ontgrendel en til de stoel op. Zet deze vast met de steun.
2. Maak de 2 kabelboomstekkers onder de stoel los.
3. Laat de stoel neer en verwijder de borgpen waarmee de draaistang van de stoel is vastgezet aan het frame (Fig. 40).
4. Schuif de draaistang van de stoel naar links, beweeg de stoel naar voren en verwijder deze.
5. Monteer de stoel in de omgekeerde volgorde.



**Figuur 40**

1. Borgpen
2. Draaistang van stoel

## De machine opkrikken



**Voorzichtig**

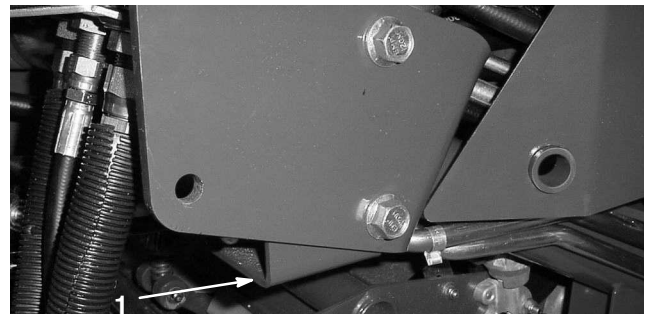


Voordat u onderhoudswerkzaamheden aan de machine verricht, moet u deze op kriksteunen of houten blokken plaatsen.

Laat de maaidekken neer voordat u de machine opkrikt.

De kriksteunpunten zijn:

- Rechts—onder de steunbeugel van de omkiepbeveiliging (Fig. 41)
- Links—onder de opstap
- Achter—bij de zwenkwielvork



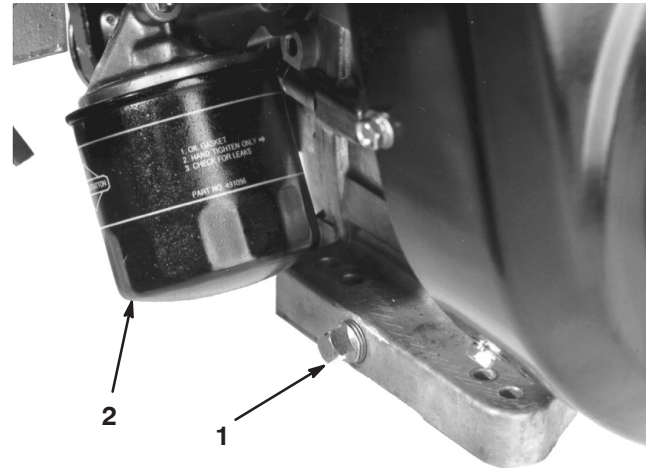
**Figuur 41**

1. Steunbeugel van omkiepbeveiliging

## Motorolie verversen en filter vervangen

Na de eerste 8 bedrijfsuren moet u de olie verversen en het filter vervangen. Daarna moet u de olie om de 50 bedrijfsuren verversen en het filter om de 100 bedrijfsuren vervangen.

1. Verwijder de aftapplug (Fig. 42) en laat de olie in een opvangbak lopen. Als er geen olie meer naar buiten stroomt, plaatst u de aftapplug terug.



**Figuur 42**

1. Aftapplug
2. Oliefilter

2. Verwijder het oliefilter (Fig. 42). Smeer een dun laagje schone olie op de pakking van het filter.
3. Draai het filter met de hand vast totdat de pakking contact maakt met het filtertussenstuk. Draai het filter vervolgens nog eens een 1/2 tot 3/4 slag. **Niet te vast draaien.**
4. Vul het carter bij met olie; zie Motoroliepeil controleren, blz. 16. **Niet te vol vullen.**
5. U moet de oude olie op de juiste wijze afvoeren.

## Onderhoud van het luchtfilter

U moet het schuimelement van het luchtfilter om de 50 bedrijfsuren een onderhoudsbeurt geven en het luchtfilterelement om de 100 bedrijfsuren. Het luchtfilter moet vaker worden gereinigd als de maaimachine wordt gebruikt in stoffige of vuile omstandigheden.

1. Maak de sluitklemmen los en verwijder het luchtfilterdeksel (Fig. 43). Reinig het deksel grondig.



**Figuur 43**

1. Luchtfilterdeksel

2. Maak de vleugelmoer los waarmee de elementen zijn bevestigd aan het filterhuis.
3. Als het schuimelement vuil is, moet u dit verwijderen van het papierelement (Fig. 44). Reinig dit grondig.
  - A. Was het schuimelement in een oplossing van vloeibare zeep en warm water. Knijp het goed uit om het vuil te verwijderen, zonder te wringen omdat het schuim dan kan scheuren.
  - B. Droog het schuimelement door dit te wikkelen in een schone doek. Knijp de doek en het schuimelement uit om het droog te laten worden.



**Figuur 44**

1. Schuimelement
2. Papierelement

4. Als u het schuimelement een onderhoudsbeurt geeft, moet u controleren in wat voor staat het papierelement verkeert. Klop het papierelement voorzichtig tegen een vlak oppervlak om het te reinigen of vervang het indien dit nodig is.

**Opmerking:** Geen olie smeren op het schuimelement.

5. Monteer het schuimelement, het papierelement en het luchtfilterdeksel.

**Belangrijk** Gebruik de motor niet zonder het luchtfilterelement omdat dit kan leiden tot overmatige slijtage en beschadiging van de motor.

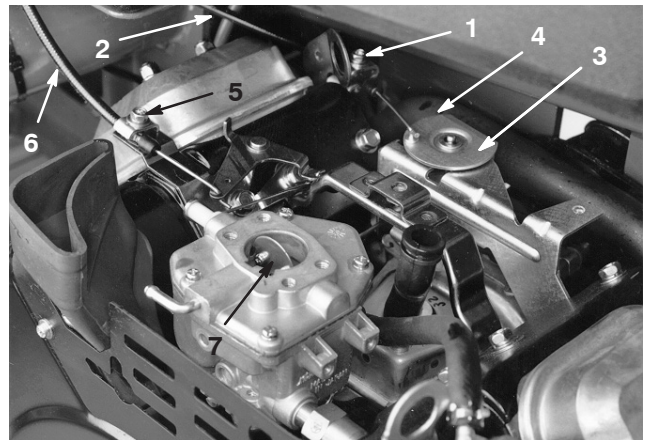
## De gashendel afstellen

Een goed werkende gasklep is afhankelijk van een correcte afstelling van de gashendel. Alvorens de carburateur af te stellen, moet u controleren of de gashendel goed werkt.

1. Draai de kabelklemschroef los waarmee de kabel is bevestigd aan de motor (Fig. 45).
2. Zet de gashendel naar voren op Snel.
3. Trek stevig aan de gaskabel totdat de achterzijde van de wartel tegen de aanslag aankomt (Fig. 45).
4. Draai de kabelklemschroef aan en controleer het toerental van de motor.

Hoog Stationair  $2850 \pm 50$  tpm

Laag Stationair  $1650 \pm 100$  tpm



**Figuur 45**

- |                     |                               |
|---------------------|-------------------------------|
| 1. Kabelklemschroef | 5. Klemschroef van chokekabel |
| 2. Gaskabel         | 6. Chokekabel                 |
| 3. Wartel           | 7. Chokevliinder              |
| 4. Aanslag          |                               |

## De choke afstellen

1. Draai de kabelklemschroef los waarmee de kabel is bevestigd aan de motor (Fig. 45).
2. Zet de chokehendel naar voren op Dicht.
3. Trek stevig aan de chokekabel totdat de chokevliinder helemaal gesloten is en draai daarna de kabelklemschroef vast (Fig. 45).

## Carburateur en snelheidsregelaar afstellen

**Belangrijk** Alvorens de carburateur en de snelheidsregelaar af te stellen, moeten de gashendel en de choke goed zijn afgesteld.



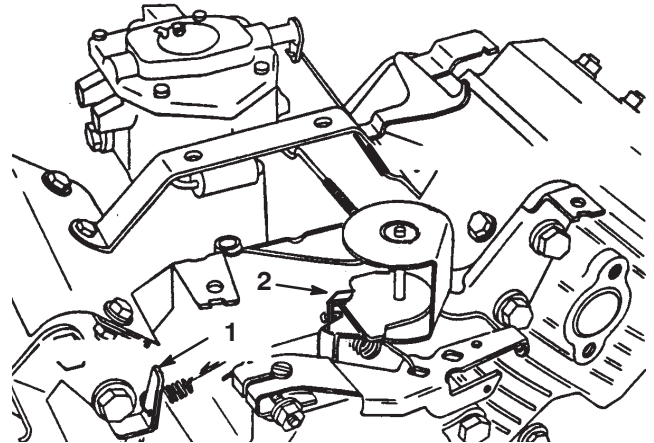
### Waarschuwing



De motor moet lopen als de carburateur en de snelheidsregelaar worden afgesteld. Contact met bewegende onderdelen of hete oppervlakken kan lichamelijk letsel veroorzaken.

- Zet de schakelhendel in de neutraalstand en stel de parkeerrem in werking voordat u deze procedure uitvoert.
- Houd kleding, handen, voeten en andere lichaamsdelen uit de buurt van de maaimessen, draaiende onderdelen, de geluiddemper en andere hete oppervlakken.

1. Start de motor en laat deze ongeveer vijf minuten op halfgas lopen om warm te worden.
2. Zet de gashendel op Langzaam. Draai de regelschroef voor het stationair toerental linksom totdat deze niet meer tegen de gashendel aan komt.
3. Buig het ankerlipje van de veer voor het afgeregelde stationair toerental (Fig. 46) totdat het afgeregelde stationair toerental  $1625 \pm 50$  tpm bedraagt. Controleer het toerental met een toerenteller.



**Figuur 46**

Afgebeeld met verwijderde luchtfilter

1. Ankerlipje van veer voor afgeregeld stationair toerental
  2. Ankerlipje van veer voor hoog toerental
4. Draai de regelschroef voor het stationair toerental rechtsom totdat het stationair toerental 25 tot 50 tpm hoger is dan het toerental dat is ingesteld in stap 3.
  5. Zet de gashendel op Snel. Buig het ankerlipje van de veer voor het hoge toerental (Fig. 46) totdat het hoge toerental  $2850 \pm 50$  tpm bedraagt.

## Bougies vervangen

Vervang de bougies om de 800 bedrijfsuren.

De aanbevolen elektrodenafstand is 0,76 mm.

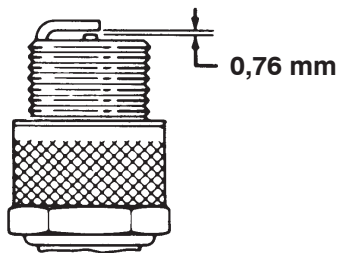
De correcte bougie is een Champion RC 14YC.

**Opmerking:** Een bougie heeft meestal een lange levensduur. U moet de bougie echter uitnemen en controleren als de motor slecht functioneert.

1. Maak de omgeving van de bougies schoon zodat er geen ongerechtigdheden in de cilinder kunnen terechtkomen als u de bougie verwijdert.
2. Maak de kabels los van de bougies en verwijder de bougies uit de cilinderkop.
3. Controleer de conditie van de massa-elektrode, de centrale elektrode en de isolator van de centrale elektrode op beschadigingen.

**Belangrijk** Een bougie die gebarsten, aangetast, vuil is of andere gebreken vertoont moet worden vervangen. U mag de elektroden niet zandstralen, afkrabben of reinigen met een staalborstel omdat hierdoor gruis kan losraken en in de cilinder terechtkomen. Dit leidt meestal tot beschadiging van de motor.

4. Zorg ervoor dat de elektrodenafstand tussen de centrale elektrode en de massa-elektrode 0,76 mm bedraagt (Fig. 47). Plaats een bougie met de juiste elektrodenafstand en monteer deze met een pakkingafdichting. Draai de bougie vast met een torsie van 23 Nm. Als u geen momentsleutel gebruikt, moet u de bougie stevig vastdraaien.



Figuur 47

## Brandstoffilter vervangen

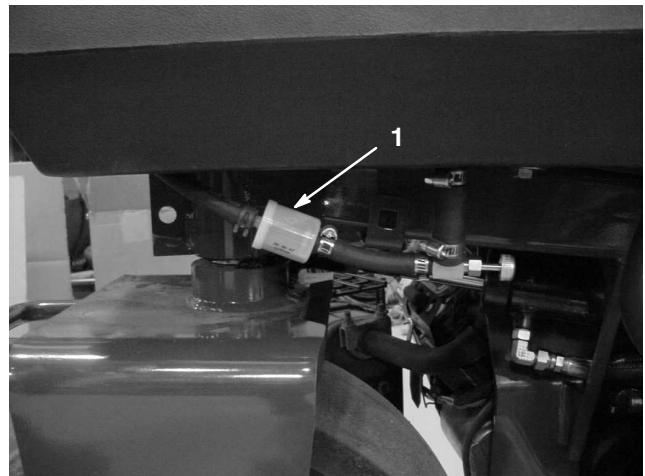
Er bevindt zich een leidingfilter in de brandstofleiding tussen de brandstoftank en de carburateur (Fig. 48). Vervang het filter om de 800 bedrijfsuren of eerder als de brandstofstroom wordt belemmerd. Let erop dat de pijl op het filter van de brandstoftank af wijst.

**⚠ Gevaar ⚠**

**In bepaalde omstandigheden is benzine uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Brand of explosie van benzine kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.**

- Tap de benzine af uit de brandstoftank wanneer de motor koud is. Doe dit buiten op een open terrein. Eventueel gemorste benzine opnemen.
- Rook nooit als u benzine aftapt en blijf uit de buurt van open vuur of als de kans bestaat dat benzinedampen door een vonk kunnen ontbranden.

1. Sluit de brandstofafsluitklep, maak de slangklem (Fig. 48) op het filter aan de kant van de carburateur los en verwijder de brandstofslang van het filter.



Figuur 48

1. Brandstoffilter
2. Plaats een opvangbak onder het filter, maak de andere slangklem los en verwijder het filter (Fig. 48).
3. Monteer het nieuwe filter. Let erop dat de pijl op het filterhuis van de brandstoftank af wijst.

## Hydraulische vloeistof verversen en filter vervangen

Ververs de hydraulische vloeistof om de 800 bedrijfsuren.

Als de vloeistof verontreinigd raakt, moet u contact opnemen met uw TORO-dealer omdat het systeem dient te worden schoongespoeld. Verontreinigde hydraulische vloeistof ziet er in vergelijking met schone vloeistof melkachtig of zwart uit.

Hydraulisch filter vervangen:

- Na de eerste 50 bedrijfsuren
  - Om de 800 bedrijfsuren
1. Reinig de omgeving van de plaats waar het filter wordt gemonteerd (Fig. 49). Plaats een opvangbak onder het filter en verwijder het filter.

**Opmerking:** Als de vloeistof niet wordt afgetapt, moet u de hydraulische leiding die naar het filter loopt, losmaken en afsluiten.

2. Vul het nieuwe filter met geschikte hydraulische vloeistof, smeer vet op de afdichtingspakking en draai het filter met de hand vast totdat de pakking in contact komt met de cilinderkop. Draai het filter vervolgens nog eens 3/4 slag.
3. Vul de hydraulische tank en de hulptank met ongeveer 32 liter hydraulische vloeistof; zie Onderhoud van het hydraulische systeem, blz. 17.
4. Start de motor en laat deze 3 à 5 minuten stationair lopen om de vloeistof te laten circuleren en het systeem te ontluchten. Zet de motor af en controleer nogmaals het vloeistofpeil.
5. U moet de vloeistof op de juiste wijze afvoeren.

**Opmerking:** Als het alarm van de lekdetector klinkt, draait u het sleuteltje op Uit en wacht u een paar minuten totdat het vloeistofpeil in de tanks gelijk is. Controleer nogmaals het vloeistofpeil en vul indien nodig vloeistof bij.



Figuur 49

1. Hydraulische filter

## Hydraulische slangen en leidingen controleren



### Waarschuwing



Hydraulische vloeistof die onder druk ontsnapt, kan door de huid heen dringen en letsel veroorzaken.

- Controleer of alle hydraulische slangen en leidingen in goede staat verkeren en alle hydraulische aansluitingen en verbindingstukken stevig vastzitten voordat u druk zet op het hydraulische systeem.
- Houd lichaam en handen uit de buurt van kleine lekgaten of spuitmonden waaruit onder hoge druk hydraulische vloeistof ontsnapt.
- U kunt lekken in het hydraulische systeem opsporen met behulp van karton of papier.
- Hef alle druk in het hydraulische systeem op veilige wijze op, voordat u werkzaamheden gaat verrichten aan het hydraulische systeem.
- Waarschuw onmiddellijk een arts als er hydraulische vloeistof is geïnjecteerd in de huid.

Controleer dagelijks de hydraulische leidingen en slangen op lekkages, kinken, loszittende steunen, slijtage, loszittende aansluitingen, slijtage door weersinvloeden en de inwerking van chemicaliën. Voer alle noodzakelijke reparaties uit voordat u de machine weer in gebruik neemt.

## Remmen afstellen

Aan beide kanten van de machine bevindt zich een hendel om de rem af stellen zodat de remmen gelijkmatig kunnen worden afgesteld. De remmen worden als volgt afgesteld:

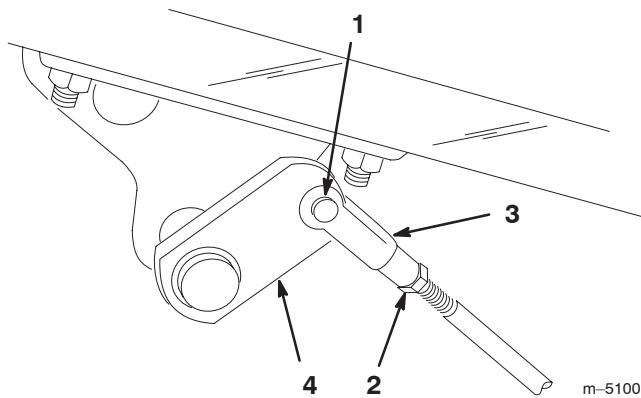
1. Laat de machine vooruitrijden op transportsnelheid en trap het rempedaal in; beide wielen moeten in gelijke mate worden geblokkeerd.

**Voorzichtig**

**Een remproef in een afgesloten ruimte waar zich andere mensen bevinden, kan letsel veroorzaken.**

**Controleer de remmen altijd op een ruim, open en vlak terrein waar zich vóór en na de afstelling geen andere personen en obstakels bevinden.**

2. Als de remmen niet in gelijke mate blokkeren, maakt u de remstangen los door de borgpen en de gaffelpen te verwijderen (Fig. 50).



**Figuur 50**

- |                         |           |
|-------------------------|-----------|
| 1. Gaffelpen en borgpen | 3. Gaffel |
| 2. Contraoer            | 4. Remas  |

3. Draai de contraoer los en stel de gaffel af (Fig. 50).
4. Monteer de gaffel aan de remas (Fig. 50).
5. Controleer de vrije slag van het rempedaal als de afstelling is voltooid. Het rempedaal moet een vrije slag van 13 tot 26 mm hebben voordat de remschoenen contact maken met de remtrommels. Indien nodig moet u nogmaals afstellen totdat het rempedaal de correcte vrije slag heeft.
6. Laat de machine vooruitrijden op transportsnelheid en trap het rempedaal in; beide wielen moeten in gelijke mate worden geblokkeerd. Indien nodig opnieuw afstellen.
7. Het verdient aanbeveling de remmen elk jaar te polijsten; zie Inrijperiode, blz. 21.

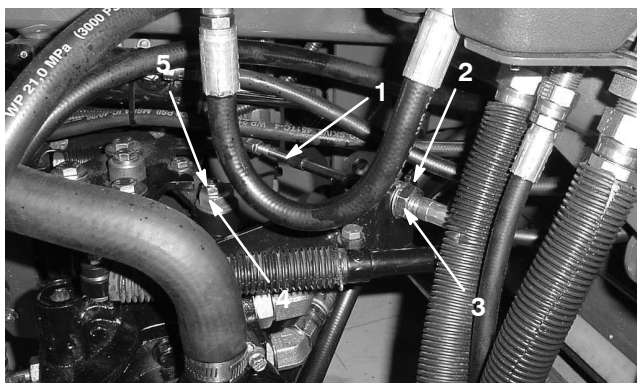
## De transmissie afstellen voor de neutraalstand

Als de machine kruipt wanneer het tractiepedaal in de neutraalstand staat, moet de contraveer van de neutraalstand worden afgesteld.

1. Krik het frame omhoog en ondersteun met een blok, zodat een van de voorwielen vrijkomt van de vloer van de werkplaats.

**Opmerking:** Als de machine is uitgerust met een 3-wielaandrijving, moet het achterwiel vrijkomen van de vloer en het frame worden ondersteund.

2. Start de motor, zet de gashendel op Langzaam, en controleer of het voorwiel dat vrij is van de vloer; het mag niet draaien.
3. Als het wiel draait, zet u de motor af en gaat u als volgt te werk:
  - A. Draai beide contraoeren los waarmee de tractiekabel is bevestigd aan het schutbord op de hydrostaat (Fig. 51). Zorg ervoor dat de contraoeren gelijkmatig en voldoende zijn losgedraaid om afstelling mogelijk te maken.



**Figuur 51**

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 1. Tractiekabel | 4. Excentriek |
| 2. Schutbord    | 5. Borgmoer   |
| 3. Contraoeren  |               |

**Opmerking:** Draai de moer los waarmee de excentriek is bevestigd aan de bovenkant van de hydrostaat (Fig. 51).

- B. Zet de schakelhendel in de neutraalstand en de gashendel op Langzaam. Start de motor.
- C. Draai aan de excentriek totdat de machine niet meer naar voren of naar achteren kruipt. Als het wiel niet meer draait, zet u de moer vast waarmee de excentriek en de afstelling worden geborgd (Fig. 51). Controleer de afstelling met de gashendel op Langzaam en Snel.
- D. Draai vanaf beide kanten van het schutbord de borgmoeren waarmee de tractiekabel is bevestigd aan het schutbord, **gelijkmatig** vast (Fig. 51). Zorg ervoor dat u de kabel niet verdraait.

**Opmerking:** Als de kabel strak staat wanneer de schakelhendel in de neutraalstand staat, bestaat de kans dat de machine gaat kruipten als u de hendel in de Maai- of Transportstand zet.

## Transportsnelheid afstellen

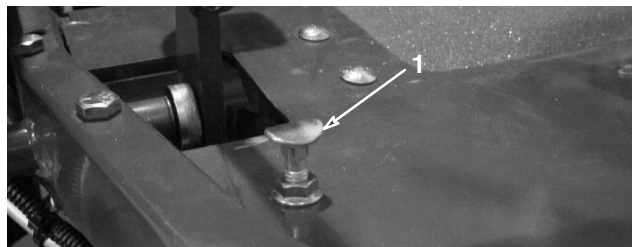
### Maximale Transportsnelheid afstellen

De maximale transportsnelheid wordt in de fabriek ingesteld, maar de snelheid moet worden bijgesteld als het pedaal een volledige slag heeft afgelegd voordat dit contact maakt met de pedalaanslag, of als de transportsnelheid moet worden verminderd.

Om de maximale transportsnelheid te verkrijgen, moet u de schakelhendel in de Transportstand zetten en het tractiepedaal intrappen. Als het pedaal contact maakt met de pedalaanslag (Fig. 52) voordat u spanning op de kabel voelt, is afstelling vereist:

1. Zet de schakelhendel in de Transportstand en draai de borgmoer los waarmee de pedalaanslag is bevestigd aan de vloerplaat (Fig. 52).
2. Draai de pedalaanslag vast totdat deze niet meer tegen het tractiepedaal aan komt.
3. Houd het transportpedaal licht ingetrapt en stel de pedalaanslag zodanig af dat deze contact maakt met de pedaalstang, en draai de moeren vast.

**Belangrijk** De kabel mag niet te strak staan, omdat de kabel dan sneller slijt.



**Figuur 52**

1. Pedalaanslag

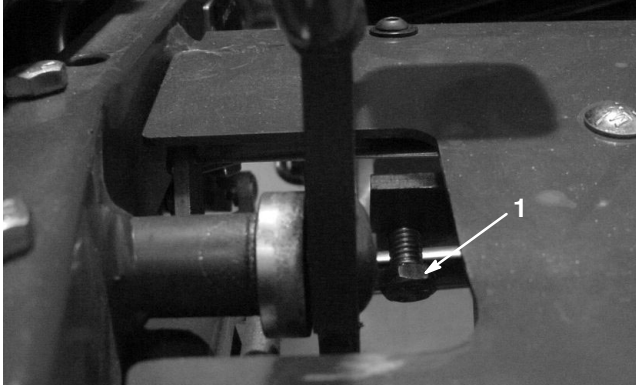
### Transportsnelheid verminderen

1. Trap het tractiepedaal in en draai de borgmoer los waarmee de pedalaanslag is bevestigd aan de vloerplaat.
2. Zet de pedalaanslag lossers totdat u de gewenste transportsnelheid hebt verkregen.
3. Draai de borgmoer aan om de pedalaanslag vast te zetten.

## Maaisnelheid afstellen

De machine is afgesteld in de fabriek, maar de snelheid kan desgewenst worden gewijzigd.

1. Draai de contraoer op de tapbout van de pedaalvergrendeling los (Fig. 53).

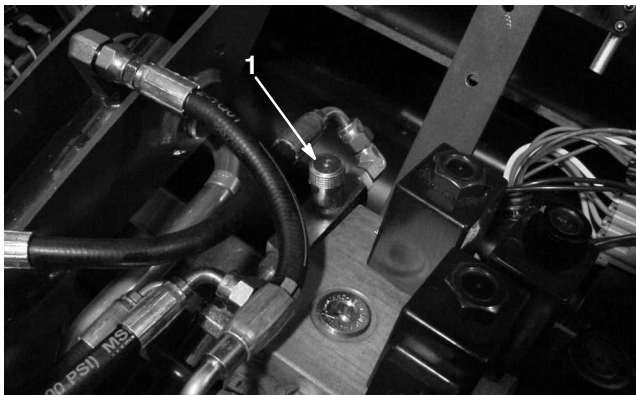


**Figuur 53**

1. Tapbout op pedaalvergrendeling
- 
2. Draai de tapbout rechtersom om de maaisnelheid te verhogen en linksom om de maaisnelheid te verminderen.
  3. Draai de contraoer vast en controleer de rijnsnelheid. Indien nodig opnieuw afstellen.

## Opheffen/neerlaten van maaidek afstellen

Het circuit voor het opheffen/neerlaten van het maaidek is uitgerust met een doorstroomregelklep (Fig. 54). Deze klep is in de fabriek zo afgesteld dat deze na ongeveer 3-slagen opengaat. De klep moet echter wellicht worden bijgesteld in verband met verschillen in de temperaturen van de hydraulische vloeistof, maaisnelheden, enz. Als dit moet gebeuren, gaat u als volgt te werk:



**Figuur 54**

1. Doorstroomregelklep

**Opmerking:** Zorg ervoor dat de hydraulische vloeistof de volledige bedrijfstemperatuur heeft bereikt voordat u de doorstroomregelklep afstelt.

1. Til de stoel omhoog en ga naar de doorstroomregelklep voor het middelste trekframe (Fig. 54) die zich bevindt naast het verdeelstuk van het hydraulische systeem.
2. Draai de stelschroef los die zich bevindt op de stelknop op de doorstroomregeling.
3. Draai de knop een 1/4 slag linksom als het middelste maaidek te laat neerkomt of 1/4 slag rechtersom als de middelste maaidek te vroeg neerkomt.
4. Als u de gewenste afstelling hebt verkregen, draait u de stelschroef vast.

## De hefcilinders afstellen

Om de hoogte van de frontmaaidekken te regelen als ze in de opgeheven (transport) stand staan, moeten de voorste hefcilinders worden afgesteld.

1. Laat de maaidekken neer op de grond.
2. Draai de contraoer op de gaffel van de hefcilinder van het maaidek dat u wilt afstellen, los.
3. Maak de gaffel van de cilinder los van de hefarm.
4. Draai de gaffel totdat u de gewenste hoogte heeft gekregen.
5. Bevestig de gaffel van de cilinder aan de hefarm en draai de contraoer vast.

## Onderhoud van de accu



### Waarschuwing



Accuklemmen, accupolen en dergelijke onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Van deze stoffen is bekend dat ze kanker en schade aan de voortplantingsorganen veroorzaken. *Was altijd uw handen nadat u met deze onderdelen in aanraking bent geweest.*

### Accu reinigen

Houd de bovenkant van de accu schoon door deze af en toe te reinigen met een borstel die in een oplossing van ammoniak of natriumbicarbonaat is gedompeld. Spoel de bovenkant na het reinigen af met water. Verwijder nooit de vuldoppen als u de accu reinigt.

Als er op de accupolen corrosie ontstaat, moet u de kabels losmaken, de min (-) kabel eerst, en de klemmen en polen afzonderlijk schoonkrabben. Zet de kabels weer vast, de plus (+) kabel eerst, en smeer de accupolen in met petrolatum.

De accukabels moeten stevig op de accupolen zitten zodat ze goed contact maken.



### Waarschuwing



Als accukabels verkeerd worden verbonden, kan dit schade aan de machine en de kabels tot gevolg hebben en vonken veroorzaken. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen, die lichamelijk letsel kunnen veroorzaken.

- *Maak* altijd de minkabel (zwart) van de accu los voordat u de pluskabel (rood) losmaakt.
- *Sluit* altijd de pluskabel (rood) van de accu aan voordat u de minkabel (zwart) aansluit.

## Zuurpeil controleren

Het accuzuur moet op het juiste peil worden gehouden. Controleer het peil van het accuzuur om de 50 bedrijfsuren of om 30 dagen, wanneer de machine is opgeslagen.



### Gevaar



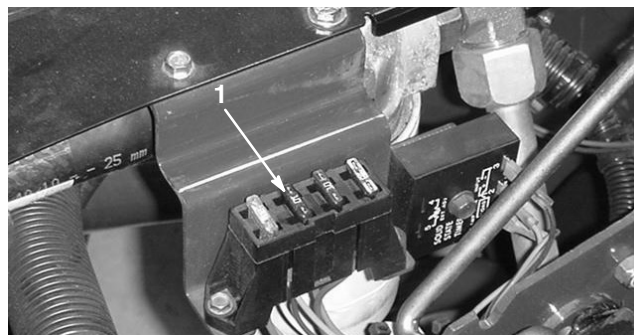
Accuzuur bevat zwavelzuur; dit is een dodelijk gif dat ernstige brandwonden veroorzaakt.

- **U mag accuzuur nooit inslikken en moet elk contact met huid, ogen of kleding vermijden. Draag een veiligheidsbril en rubberhandschoenen om uw ogen en handen te beschermen.**
- **Vul de accu alleen bij op plaatsen waar schoon water aanwezig is om indien nodig uw huid af te spoelen.**

U kunt het peil in de cellen bijhouden met gedestilleerd of gedemineraliseerd water. Vul de cellen niet hoger dan de onderkant van de sleufing in elke cel.

## Onderhoud van de zekeringen

De zekeringen van het elektrische systeem van de machine bevinden zich onder de bestuurdersstoel (Fig. 55).



Figuur 55

1. Zekeringen

## Opslag van de machine

Als u de machine voor een lange tijd wilt stallen, moet u eerst de volgende handelingen verrichten:

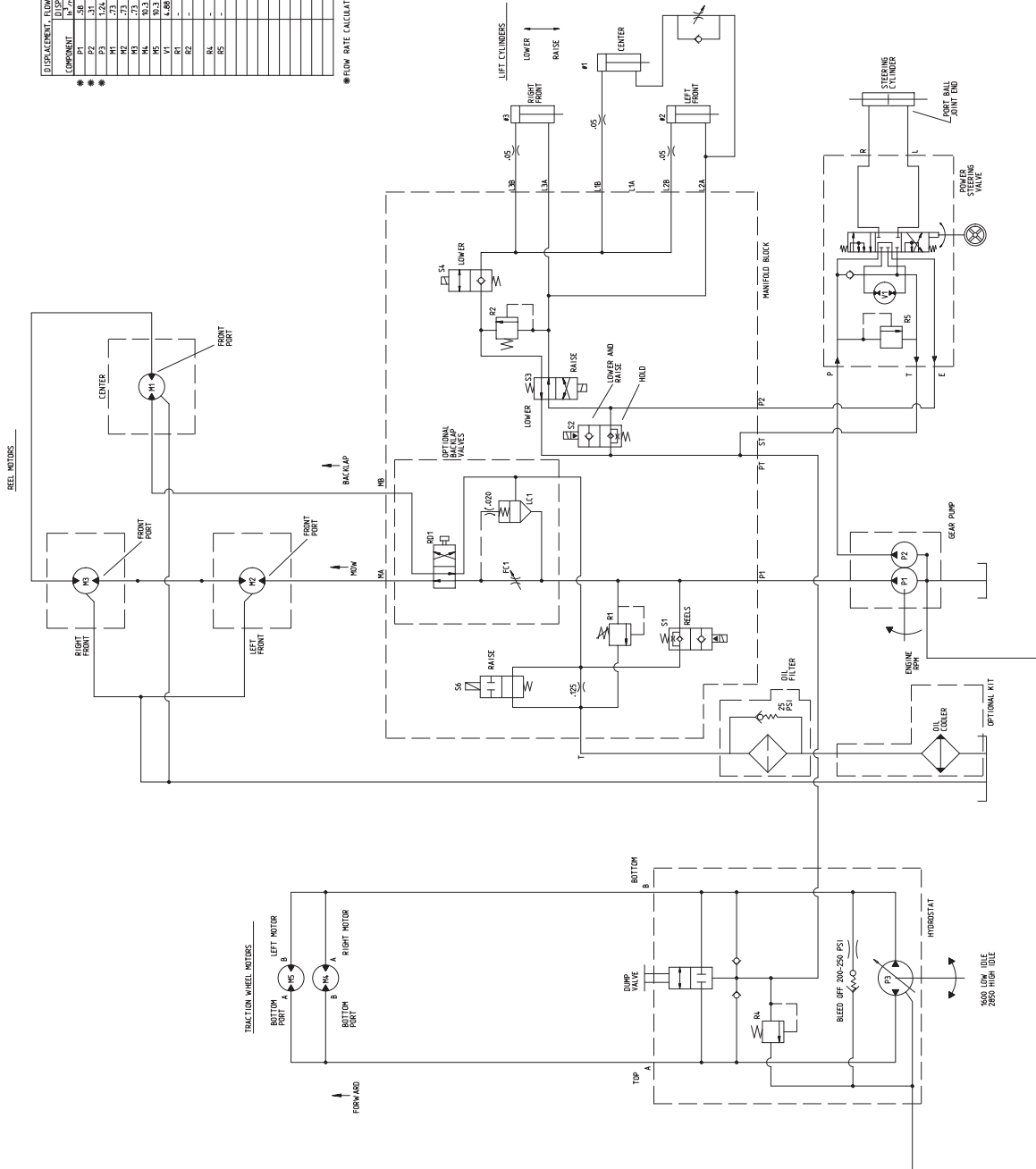
1. Aangekoekt vuil en achtergebleven maaisel verwijderen. De messenkooien en de snijplaten slijpen als dit nodig is; zie de Gebruikershandleiding van het maaidek. De snijplaten en de messen van de messenkooien met een roestwerend middel behandelen. Alle smeerpunten smeren of oliën; zie Smering, blz. 29.
2. Blokken onder wielen plaatsen om de wielgewichten te verwijderen.
3. De hydraulische vloeistof aftappen en verversen en het filter vervangen. Tevens hydraulische leidingen en aansluitingen controleren. Vervangen als dit nodig is; zie Hydraulische vloeistof verversen en filter vervangen, blz. 35 en Hydraulische slangen en leidingen controleren, blz. 35.
4. Alle brandstof aftappen uit de brandstoftank. Laat de motor lopen totdat deze afslaat door gebrek aan benzine. Vervang het brandstoffilter: zie Brandstoffilter vervangen, blz. 34.
5. De olie aftappen uit het carter af terwijl de motor nog warm is. Bijvullen met verse olie; zie Motorolie verversen en filter vervangen, blz. 31.
6. Bougies verwijderen. Giet ongeveer 30 ml SAE 30 olie in de cilinders en laat de motor langzaam draaien om de olie over de cilinderwand te verspreiden. Vervang de bougies; zie Bougies vervangen, blz. 34.
7. Vuil en maaisel verwijderen van de cilinder, de koelribben van de cilinderkop en het ventilatorhuis.
8. Als u de machine langer dan 30 dagen gaat opslaan, moet u de accu verwijderen en volledig opladen. U moet de accu apart opslaan of in de machine laten zitten. De accukabels mogen niet aangesloten zijn op de accu als u deze in de machine laat zitten. Sla de accu op in een koele omgeving om te voorkomen dat de batterij snel ontlaaft. Om te voorkomen dat de accu bevriest, moet deze volledig zijn opgeladen. Het soortelijk gewicht van een volledig opgeladen batterij is 1.265–1.299.  
  
Controleer het peil van het accuzuur om 30 dagen.
9. Indien mogelijk moet u de machine opslaan op een warme, droge plaats.



# Hydraulisch schema

COMPONENT	DISPLACEMENT		FLOW RATE		PRESSURE		FLOW RATE	
	in <sup>3</sup> /min	cm <sup>3</sup> /min	in <sup>3</sup> /min	cm <sup>3</sup> /min	in <sup>2</sup> /in <sup>2</sup>	bars	gpm	lpm
P1	58	6.5	-	-	-	-	6.9	26.1
P2	1.24	15.3	-	-	-	-	14.8	55.8
M1	73	92.0	-	-	-	-	-	-
M2	73	92.0	-	-	-	-	-	-
M3	50.3	63.8	-	-	-	-	-	-
M4	50.3	63.8	-	-	-	-	-	-
M5	4.86	60	-	-	2000	136	-	-
M6	-	-	2000	136	2500	151	-	-
M7	-	-	100	7	-	-	-	-
M8	-	-	100	7	-	-	-	-
M9	-	-	150	19	-	-	-	-

● FLOW RATE CALCULATED AT 2800 RPM AND 98% EFFICIENCY





## De Algemene Garantievoorwaarden voor Toro-producten

2 jaar garantie

### Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro-product (hierna: het "Product") gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren\* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten\* is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het Product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het Product is geleverd aan de oorspronkelijke koper.

\* Product uitgerust met urenteller

### Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de Distributeur of Erkende Dealer bij wie u het Product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is.

Als het u moeite kost een Distributeur of Erkende Dealer te vinden of vragen over rechten of plichten uit hoofde van de garantie heeft, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
952-888-8801 of 800-982-2740  
E-mail: commercial.service@toro.com

### Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het Product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de gebruikershandleiding. Indien u nalaat de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden uit te voeren, kan dit aanleiding zijn een aanspraak op garantie af te wijzen.

### Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode, zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze expliciete garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro-onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet-goedgekeurde accessoires
- Defecten als gevolg van nalatigheid om vereiste onderhouds- en/of afstelwerkzaamheden te verrichten
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het Product
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden gebruikt tijdens een normaal gebruik van het Product zijn onder meer, maar niet uitsluitend, maaimessen, messenkooien, snijplaten, pennen, bougies, zwenkwielen, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitmonden, afsluitkleppen, enz.

### Andere landen dan de VS of Canada

Kopers van Toro-producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada, moeten contact opnemen met hun Toro Distributeur (Dealer) voor de garantievoorwaarde die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw Distributeur of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro-importeur. Als alle andere middelen tekortschieten, kunt u zich wenden tot de Toro Warranty Company.

- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend, weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, chemicaliën, enz.
- Zaken die aan normale slijtage onderhevig zijn. Dit zijn onder meer, maar niet uitsluitend, schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladerde verfoppervlakken, beschadigde stickers, krassen op ruiten, enz.

### Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging.

Onderdelen die uit hoofde van deze garantie worden vervangen, worden eigendom van Toro. Toro beslist in laatste instantie of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor sommige garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken in plaats van nieuwe onderdelen.

### Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een Erkende Toro Distributeur of Dealer.

**TheToro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade dan wel gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro-producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangend materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.**

Sommige landen staan uitsluitingen van bijkomende schade of gevolgschade of beperkingen op de duur van de impliciete garantie niet toe, zodat bovengenoemde uitsluitingen en beperkingen in uw geval mogelijk niet van toepassing zijn.

Deze garantie geeft u specifieke rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

**Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor:** Het emissiecontrolesysteem op uw Product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en /of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het emissiecontrolesysteem in de gebruikershandleiding of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden.



## Garantieverklaring voor het emissiecontrolesysteem

Garantieverklaring voor het emissiecontrolesysteem voor gebruik in de staat Californië  
Uw rechten en verplichtingen uit hoofde van de garantie

### Inleiding

De California Air Resources Board en The Toro<sup>®</sup> Company willen u graag een nadere toelichting op de garantieverklaring voor het emissiecontrolesysteem op machines en voertuigen met bouwjaar 2006 geven. In de staat Californië moeten nieuwe machines en voertuigen die zijn voorzien van een lichte motor voor off-road gebruik, worden ontworpen, gebouwd en uitgerust overeenkomstig de strenge anti-smognormen die in deze staat van toepassing zijn. Toro moet een garantie van twee jaar op het emissiecontrolesysteem op uw machines of voertuigen bieden, op voorwaarde dat deze niet is onderworpen aan verkeerd gebruik, nalatigheid of slecht onderhoud. Het emissiecontrolesysteem omvat bijvoorbeeld onderdelen zoals: brandstofleidingen, fittingen van brandstofleidingen en klemmen.

### Garantiedekking van de fabrikant:

De garantie op het emissiecontrolesysteem wordt verleend voor twee jaar. Als een onderdeel van het emissiecontrolesysteem defect is, zal dit worden gerepareerd of worden vervangen door The Toro<sup>®</sup> Company.

### Plichten van de eigenaar uit hoofde van de garantie:

- Als eigenaar bent u verantwoordelijk voor de uitvoering van het vereiste onderhoud volgens de richtlijnen in de Gebruikershandleiding. The Toro<sup>®</sup> Company adviseert alle documentatie ter staving van het onderhoud van machines of voertuigen te bewaren, maar The Toro<sup>®</sup> Company kan zijn garantieverplichtingen niet uitsluitend wegens het ontbreken daarvan afwijzen.
- Als eigenaar dient u echter te beseffen dat The Toro<sup>®</sup> Company zijn garantieverplichtingen kan afwijzen als de onderdelen van het emissiecontrolesysteem defect zijn geraakt als gevolg van verkeerd gebruik, nalatigheid, slecht onderhoud of wijzigingen waarvoor geen goedkeuring is verleend.
- U bent verplicht een erkende Service Dealer in te schakelen zodra het probleem zich voordoet. De garantiereparaties moeten binnen een redelijke tijd, maximaal 30 dagen, worden uitgevoerd. Voor eventuele vragen over uw garantiedekking kunt u contact opnemen met The Toro<sup>®</sup> Company op 1-952-948-4027 of gratis bellen naar het telefoonnummer in uw Toro-garantieverklaring.

### Garantie bepalingen voor defecten:

10. De garantieperiode begint op de datum waarop de motor of machine is geleverd aan de uiteindelijke koper.
11. Algemene garantie voor emissiecontrolesysteem. De garantie op de onderdelen van het emissiecontrolesysteem moet worden verleend aan de uiteindelijke koper en elke opvolgende eigenaar en moet de verklaring bevatten dat het emissiecontrolesysteem op het moment van de installatie:
  - A. is ontworpen, gebouwd en uitgerust overeenkomstig alle toepasselijke voorschriften; en
  - B. gedurende twee jaar vrij is van materiaalgebreken of fabricagefouten die leiden tot een defect aan een garantieonderdeel.
12. De garantie op onderdelen van het emissiecontrolesysteem zal als volgt worden uitgelegd:
  - A. Een garantieonderdeel waarvan de vervanging in het kader van het vereiste onderhoud niet is gepland in de schriftelijke instructies, valt gedurende de garantieperiode van twee jaar onder de garantie. Als een dergelijke onderdeel tijdens de garantieperiode defect raakt, moet dit worden gerepareerd of worden vervangen door The Toro<sup>®</sup> Company. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is gerepareerd of vervangen, zal minimaal voor de rest van de garantieperiode in aanmerking komen voor de garantie.
  - B. Een garantieonderdeel waarvoor uitsluitend regelmatige controle is gepland in de schriftelijke instructies, valt gedurende de garantieperiode van twee jaar onder de garantie. Als in deze schriftelijke instructies staat dat een onderdeel moet worden "gerepareerd of vervangen indien noodzakelijk", zal dit de garantieperiode niet bekorten. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is gerepareerd of vervangen, zal minimaal voor de rest van de garantieperiode in aanmerking komen voor de garantie.
  - C. Een garantieonderdeel waarvan de vervanging in het kader van het vereiste onderhoud is gepland in de schriftelijke instructies, valt onder de garantie in de periode voorafgaande aan de eerste geplande vervanging van dat onderdeel. Als het onderdeel defect raakt vóór de eerste geplande vervanging, moet dit worden gerepareerd en worden vervangen door The Toro<sup>®</sup> Company. Een onderdeel dat is gerepareerd of vervangen uit hoofde van de garantie, valt onder de garantie voor minimaal het restant van de garantieperiode voorafgaande aan de eerste geplande vervanging van dat onderdeel.
  - D. Reparatie of vervanging van een onderdeel waarop garantie is verleend krachtens de garantie bepalingen van dit artikel, moet zonder kosten voor de eigenaar worden uitgevoerd door een erkende Service Dealer.
  - E. Ondanks de bepalingen van lid (D) moeten de garantiediensten of de garantiereparaties worden uitgevoerd door een erkende Service Dealer.
  - F. De kosten van een diagnostisch onderzoek dat leidt tot de vaststelling dat een garantieonderdeel daadwerkelijk defect is, mogen niet in rekening worden gebracht bij de eigenaar, op voorwaarde dat dit werk is uitgevoerd door een erkende Service Dealer.
  - G. Tijdens de hele garantieperiode voor het emissiecontrolesysteem moet The Toro<sup>®</sup> Company een voorraad garantieonderdelen aanhouden die groot genoeg is om tegemoet te komen aan de verwachte vraag naar deze onderdelen.
  - H. Bij de uitvoering van garantieonderhoud of garantiereparaties moeten door de fabrikant goedgekeurde vervangingsonderdelen worden gebruikt die kosteloos aan de eigenaar dienen te worden geleverd. Dit gebruik zal geen afbreuk doen aan de garantieverplichtingen van The Toro<sup>®</sup> Company.
  - I. Het gebruik van additionele of gewijzigde onderdelen is grond voor afwijzing van een garantieaanspraak uit hoofde van dit artikel. Krachtens dit artikel is The Toro<sup>®</sup> Company niet gehouden zijn garantieverplichtingen met betrekking tot defecte garantieonderdelen na te komen als het defect is veroorzaakt door gebruik van een additioneel of gewijzigd onderdeel.
  - J. The Toro<sup>®</sup> Company zal documenten ter beschikking stellen waarin de garantieprocedures of het garantiebeleid worden uiteengezet, binnen vijf dagen na een daartoe strekkend verzoek van de Air Resources Board.

### Lijst met garantieonderdelen van emissiecontrolesysteem:

De volgende lijst omvat de onderdelen die onder deze garantie vallen:

- Brandstofleidingen
- Fittingen van brandstofleidingen
- Klemmen